* Es posible que parte del contenido de este manual no se aplique a su teléfono ya que depende del software del teléfono o del proveedor de servicio.

SAMSUNG

ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Impreso en Corea
Código No.: GH68-03255A
Spanish. 12/2002.Rev.1.0

SAMSUNG

SCH-A565

Manual del usuario

Lea este manual antes de poner el teléfono en funcionamiento, y guárdelo para consultarlo en el futuro.

Índice

GUÍA RÁPIDA DE SEGURIDAD 7

DESEMPAQUE 9

SU TELÉFONO
Diseño del teléfono 10
Pantalla 13
Luz del visor 15
Luz de servicio 16

ANTES DE EMPEZAR
Uso de la batería 17
Enceder / Apagar 21
Modos del teléfono 22

FUNCIONES DE LLAMADAS
Realización de llamadas 24
Remarcación de la última llamada 25
Realización de llamadas desde la Agenda Telefónica 26
Anteposición de prefijos 26
Marcación rápida 27
Marcación de cuatro dígitos 28
Marcación con pausas 29
Marcación por voz 32
Ajuste del volumen 33
Recepción de llamadas 34
Opciones durante una llamada 34
Identificación de llamadas 36
Visualización de llamadas perdidas 36
Cambio rápido al modo Silencioso 37
Transferencia de Llamadas 37
Llamada en espera 38
Llamada Tripartita 39

INGRESO DE TEXTO

Cambio del modo de ingreso de texto 41
Modo T9 (Español) 42
Modo alfanumérico 44
Modo de símbolo 46
Modo de número 46

USO DE LOS MENÚS

Acceso a una Función de Menú por Desplazamiento 47
Acceso a una Función del Menú por Atajos 48
Lista de menús 49

LLAMADAS

Salientes *(MENÚ 1-1)* 52
Entrantes *(MENÚ 1-2)* 53
No Atendidas *(MENÚ 1-3)* 54
Borrar registros *(MENÚ 1-4)* 54
Duración de llamada *(MENÚ 1-5)* 55

AGENDA TELEFÓNICA

Buscar nombre *(MENÚ 2-1)* 56
Agregar # Telefónico *(MENÚ 2-2)* 58
Editar grupos *(MENÚ 2-3)* 60
Mi Número Telefónico *(MENÚ 2-4)* 61
Memoria *(MENÚ 2-5)* 61

MENSAJES

Nuevos Mensajes *(MENÚ 3-1)* 62
Voz *(MENÚ 3-2)* 65
Entrantes *(MENÚ 3-3)* 66
Salientes *(MENÚ 3-4)* 67
Mensajes Guardados *(MENÚ 3-5)* 68
Alertas *(MENÚ 3-6)* 69
Borrar Mensajes *(MENÚ 3-7)* 69
Programar Mensajes *(MENÚ 3-8)* 70

INTERNET MÓVIL

Acerca del Navegador Web 72
Entrar en Web *(MENÚ 4-1)* 73
Aviso *(MENÚ 4-2)* 78

AGENDA PERSONAL

Hoy *(MENÚ 5-1)* 79
Ver por Mes *(MENÚ 5-2)* 81
Pendientes *(MENÚ 5-3)* 82
Apuntes *(MENÚ 5-4)* 83
Alarma *(MENÚ 5-5)* 84
Calculadora *(MENÚ 5-6)* 85
Hora Mundial *(MENÚ 5-7)* 86
Cuenta Regresiva *(MENÚ 5-8)* 86
Ajustar Hora *(MENÚ 5-9)* 87

FUNCIONES VOZ

Marcado Voz *(MENÚ 6-1)* 88
Nota de Voz *(MENÚ 6-2)* 91
Contestador *(MENÚ 6-3)* 92

SONIDOS

Volumen del timbre *(MENÚ 7-1)* 96
Tipo de timbre *(MENÚ 7-2)* 97
Alertas *(MENÚ 7-3)* 98
Timbre de Roaming *(MENÚ 7-4)* 99
Tono del Teclado *(MENÚ 7-5)* 99
Duración del Tono *(MENÚ 7-6)* 99
Conectado/Desconectado *(MENÚ 7-7)* 100

PANTALLA

Estilo de Menú *(MENÚ 8-1)* 101
Fondo Pantalla *(MENÚ 8-2)* 101
Saludo *(MENÚ 8-3)* 102
Luz del Visor *(MENÚ 8-4)* 102
Reloj Doble *(MENÚ 8-5)* 103
LCD Contraste *(MENÚ 8-6)* 103

JUEGOS 104

Programar

Contest. Auto *(MENÚ 0-1)* 105
Contestar *(MENÚ 0-2)* 105
Remarcación automática *(MENÚ 0-3)* 106
Idioma *(MENÚ 0-4)* 106
Ajustar NAM *(MENÚ 0-5)* 107
Datos/fax *(MENÚ 0-6)* 108
Versión *(MENÚ 0-7)* 110
Seguridad *(MENÚ 0-8)* 110

CÁMARA

Sacar una Foto *(MENÚ #-1)* 116
Álbum de Fotos *(MENÚ #-2)* 117

INFORMACIÓN DE SALUD Y SEGURIDAD

Precauciones al Utilizar las Baterías 118
Seguridad al Conducir 120
Condiciones de funcionamiento 122
Dispositivos Electrónicos 123
Ambientes con Peligro de Explosión 125
Llamadas de Emergencia 126
Otra Información Importante de Seguridad 127
Cuidado y Mantenimiento 128

GLOSARIO 130

ÍNDICE ALFABÉTICO 133

TABLA DE CONSULTA RÁPIDA 137

Guía rápida de seguridad

Lea estas directrices antes de usar su teléfono celular. El incumplimiento de las mismas puede ser peligroso o ilegal. Para obtener información más detallada sobre seguridad, véase la sección "Información sobre salud y seguridad" en la página 118.

La seguridad en todo momento al conducir
No utilice el teléfono celular mientras conduce; estacione el vehículo primero.

Apague el teléfono en las gasolineras
No utilice el teléfono en estaciones de servicio ni cerca de combustibles o productos químicos.

Apague el teléfono en los aviones
Los teléfonos celulares pueden causar interferencia. Su uso en aviones es ilegal y peligroso.

Apague el teléfono en los hospitales
Apague el teléfono cuando esté cerca de equipos médicos. Obedezca todas las normativas o reglamentos establecidos.

Interferencia
Todos los teléfonos celulares pueden recibir interferencias que pueden afectar su rendimiento.

Normativas especiales
Obedezca cualquier normativa especial obligatoria en cualquier área y siempre apague el teléfono cuando su uso esté prohibido o cuando pueda causar interferencia o peligro (por ejemplo, en un hospital).

Uso apropiado
Utilice el teléfono solamente en la posición normal (sujetado contra el oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

Accesorios y baterías
Utilice solamente accesorios y baterías aprobadas por Samsung.

Servicio técnico autorizado
Sólo el personal de servicio técnico calificado debe instalar o reparar el teléfono.

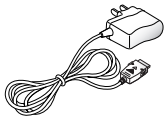
Desempaque

El empaque de su teléfono contiene los siguientes artículos:

Teléfono

Batería

Cargador para viajes



Correa de mano

Manual del usuario

Forro de cuero

Audífono-micrófono

Además, usted puede adquirir los siguientes accesorios para su teléfono a través de su distribuidor local de Samsung:

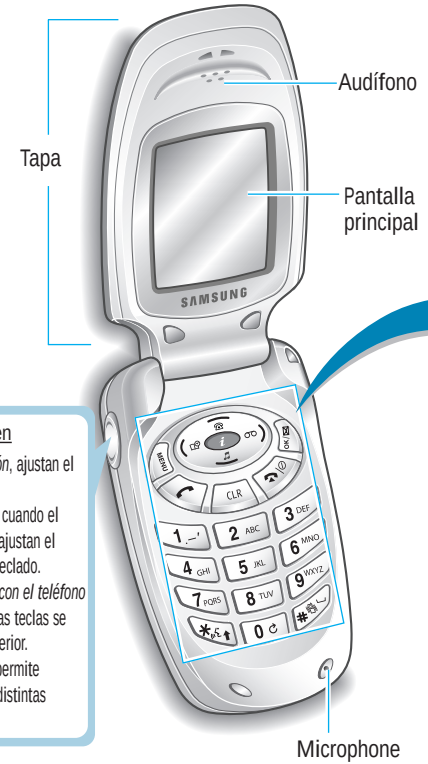
- Accesorio de cámara fotográfica
- Audífono-micrófono
- Adaptador para viajes
- Baterías delgadas y convencionales
- Adaptador para encendedor de cigarrillos
- Dispositivo de manos libres para vehículos
- Cable para datos
- Forro de cuero

Su teléfono

Diseño del teléfono

La siguiente ilustración muestra los elementos principales del teléfono.

En posición abierta



Teclas de volumen

Durante la conversación, ajustan el volumen de la voz.
En el modo de Espera, cuando el teléfono está abierto, ajustan el volumen del tono del teclado.
En el modo de Espera con el teléfono cerrado, al oprimir estas teclas se ilumina la pantalla exterior.
En el modo de menú, permite desplazarse entre las distintas opciones del menú.

En posición cerrada

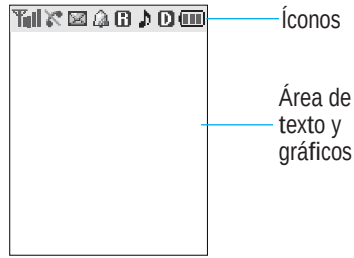
Tecla	Funciones
MENU	Para entrar al modo de menú.
OK	*En el modo de menú*, selecciona una función del menú o guarda en la memoria del teléfono la información introducida (por ejemplo, un nombre). *En el modo de Espera*, permite entrar en el menú de **Mensajes** y guardar el número en la agenda telefónica después de introducirlo.
	En el modo de menú, permite desplazarse entre las distintas opciones del menú y la memoria de la agenda telefónica. *En el modo de Espera*, sirve para entrar al menú **Buscar** y para el menú **Tipo de Timbre**. sirve para entrar al menú Agenda Personal y para el menú **Nota de voz**.
	Sirve para activar rápidamente el navegador Web.

Tecla	Funciones *(continuación)*
	Para realizar o recibir llamadas. *En el modo de Espera*, al oprimirla dos veces muestra los últimos números marcados y remarca la última llamada saliente.
	Para finalizar una llamada. También enciende o apaga el teléfono al mantenerla presionada. *En el modo de menú*, cancela la selección y regresa al modo de Espera.
CLR	Borra caracteres de la pantalla. *En el modo de menú*, regresa al menú anterior.
0 ~ 9 WXYZ	Para introducir números, letras y algunos caracteres especiales.
*	*En modo de Espera*, inicia la función de marcación por voz al mantenerla presionada. *Al ingresar texto*, permite cambiar de mayúsculas a minúsculas y viceversa. También se utiliza para las llamadas especiales que requieran asterisco.
#	*En el modo de Espera*, sirve para entrar o salir del modo silencioso al mantenerla presionada. Esta tecla también se utiliza para hacer llamadas a un sistema automatizado, especialmente al utilizar teleservicios.

Pantalla

Descripción

La pantalla tiene dos áreas: una línea superior con varios íconos y un área inferior con texto y gráficos.



Íconos

Potencia de la señal: Indica la intensidad de la señal recibida. Mientras más barras aparezcan, más fuerte será la señal.

Servicio: Aparece cuando el teléfono está en uso.

Sin servicio: Indica que el teléfono se encuentra fuera del área de servicio. Cuando aparece, no es posible realizar ni recibir llamadas.

Nuevo mensaje: Indica que se ha recibido un nuevo mensaje de texto.

Alarma: Aparece cuando se ha fijado una alarma para que suene a una hora determinada.

Roaming: Indica que el teléfono está fuera del área de cobertura y se ha conectado a una red diferente (por ejemplo, al viajar a otros países).

Nota musical: Indica que se ha fijado el volumen del timbre en alguna de las opciones del **Nivel 1** al **Nivel 8** o en **1 tono**.

Sin timbre: Indica que el volumen del timbre está apagado.

Vibración: Aparece cuando se ha fijado el volumen del timbre para que las llamadas vibren o cuando el teléfono está en modo Silencioso.

Modo digital: Indica que el teléfono está en modo digital.

Modo analógico: Indica que el teléfono está en modo analógico.

Modo 1x: Indica que el teléfono está en modo 1x.

Estado de la batería: Indica el nivel de carga de la batería. Mientras más barras aparezcan, mayor es la carga disponible.

Pantalla exterior

El teléfono tiene una pantalla exterior en la tapa. Indica que hay una llamada entrante o un mensaje. También da un alerta cuando se ha fijado una alarma para que suene a una hora determinada.

Al oprimir y mantener presionada una de las teclas de volumen con el teléfono cerrado, se ilumina la pantalla exterior.

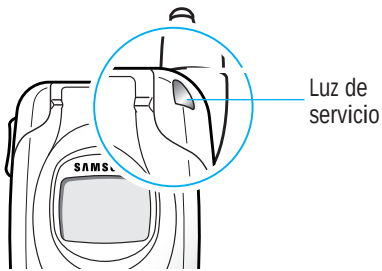
Luz del Visor

La pantalla y el teclado se iluminan con una luz de fondo (contraluz). Al oprimir cualquier tecla o levantar la tapa del teléfono, se enciende la luz de fondo. Se apaga si no se oprime una tecla durante un período de tiempo dado, según la opción **luz del visor** seleccionada en el menú de la **Pantalla**. La luz de fondo sigue encendida todo el tiempo cuando el teléfono está conectado a un accesorio para vehículos (se compra por separado).

Se puede especificar el tiempo que durará encendida la luz en el menú de **Luz del visor** (**MENÚ 8-4**); para más detalles, véase la página 102.

Luz de servicio

Esta luz se encuentra en la parte superior derecha del teléfono. Parpadea para indicar una llamada entrante o un mensaje. Esta luz también parpadea durante unos segundos al encender o apagar el teléfono y se utiliza para indicar el proceso de carga de la batería.



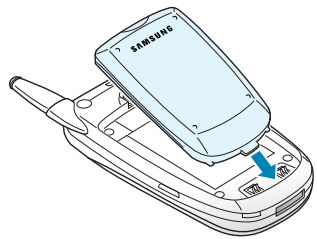
Antes de empezar

Uso de la batería

Su teléfono Samsung trae incluida una batería recargable de litio ión (Li-Ion) que viene parcialmente cargada.

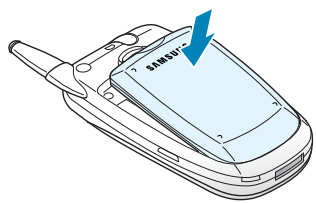
Instalación de la batería

1. Coloque la batería en la parte posterior del teléfono de manera que las pestañas de la batería coincidan con las ranuras en la parte inferior del teléfono.



2. Deslice la batería hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

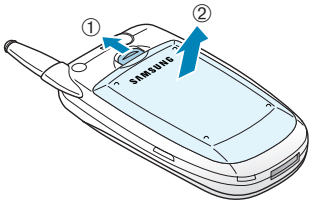
   Asegúrese de que la batería esté instalada correctamente antes de encender el teléfono.



Extracción de la batería

1. Si es necesario, apague el teléfono manteniendo presionada la tecla hasta que aparezca la imagen de apagado.

2. Hale el pestillo ubicado por encima de la batería y levante la batería para extraerla.



Carga de la batería

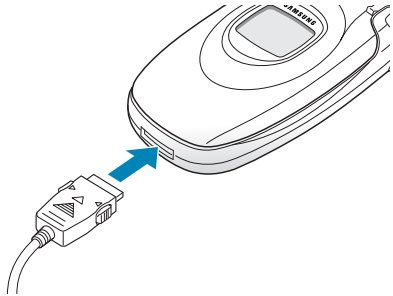
El cargador para viajes que viene incluido permite cargar la batería del teléfono con corriente alterna desde un tomacorriente convencional de pared. Utilice sólo baterías y cargadores aprobados por Samsung.

Nota: Es necesario cargar la batería completamente antes de usar el teléfono por primera vez.

Se puede utilizar el teléfono mientras la batería se está cargando, pero al hacerlo el cargador tomará más tiempo para cargar la batería. Una batería convencional "vacía" tarda aproximadamente 4 horas para cargarse completamente.

Para cargar la batería, siga estos pasos:

1. Con la batería colocada en el teléfono, enchufe el cable del cargador para viajes en la conexión que se encuentra en la parte inferior del teléfono.



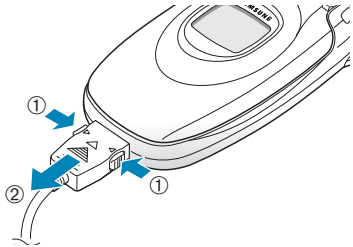
2. Enchufe el cargador a un tomacorriente convencional de pared.

   La batería comenzará a cargarse inmediatamente y la luz de servicio se encenderá y permanecerá roja mientras el ícono del estado de la batería aparece en pantalla.

3. La luz de servicio indica el estado de la batería que se está cargando.

   - **Roja**: la batería se está cargando.
   - **Verde**: la batería está totalmente cargada.
   - **Amarilla**: la batería no está bien conectada o está funcionando a una temperatura muy baja o muy alta.

4. Al terminar de cargar la batería (la luz cambia a verde), desenchufe el cargador de la toma eléctrica y del teléfono.



Indicador de batería baja

Para saber fácilmente cuando la batería necesita recarga; sólo verifique el ícono de estado de la batería que aparece en la esquina superior derecha de la pantalla del teléfono. La presencia de tres barras indica que la batería tiene carga completa; dos barras indican menos carga y una barra indica que la carga es mucho más baja. Cuando no aparece ninguna barra (el ícono de la batería está vacío), la batería necesita ser recargada.

Cuando el nivel de carga está bajo, el sensor de la batería muestra un ícono intermitente de batería vacía y emite un tono de advertencia. Si el nivel de carga está demasiado bajo, el teléfono se apagará automáticamente. Lamentablemente, si esto sucede, se interrumpirá cualquier acción que usted esté haciendo y se cortará cualquier llamada que esté realizando. Observe el ícono de estado de la batería y asegúrese de que esté debidamente cargada.

Enceder / Apagar

1. Para encender el teléfono, oprima la tecla y manténgala presionada hasta que aparezca la imagen de encendido.

   La luz de servicio del teléfono se encenderá y sonará un tono de alerta. Cuando el sistema localiza un servicio de red, aparece el mensaje de saludo con la fecha y la hora. Esto indica que ya usted puede realizar o recibir llamadas.

   Si el teléfono no encuentra servicio de red, aparecerá en pantalla el ícono que indica que no hay servicio. En tal caso, no es posible realizar ni recibir llamadas. Usted puede intentar de nuevo más tarde cuando haya servicio disponible.

Nota: Se puede cambiar el idioma de la pantalla. Para hacerlo, utilice la opción del menú **Idioma** (**MENÚ 0 -4**); para obtener más detalles, consulte la página 106.

2. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla durante más de dos segundos.

¡ADVERTENCIA!
No encienda el teléfono en lugares donde su uso esté prohibido o cuando pueda causar interferencia o peligro.

Nota: Al igual que con otros dispositivos radiotransmisores, no se debe tocar la antena innecesariamente cuando el teléfono está encendido. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede provocar que el teléfono funcione con mayor potencia de la que es usualmente necesaria.

Modos del teléfono

Modo de Espera

El modo de Espera es el estado más básico del teléfono. El teléfono entra en modo de Espera después de encenderlo o al mantener presionada brevemente la tecla . Cuando el teléfono está en modo de Espera, la pantalla generalmente muestra el mensaje de saludo y la fecha y hora actual. Al ingresar un número telefónico, usted puede oprimir la tecla para marcarlo o la tecla para guardarlo en la Agenda Telefónica del teléfono.

Oprima la tecla en cualquier momento para regresar al modo de Espera. Tenga en cuenta que si usted oprime la tecla , cuando desconectará la llamada y el teléfono regresará al modo de Espera. Oprima la tecla varias veces o manténgala presionada para regresar al modo de Espera sin desconectar la llamada.

Modo de Conversación

Usted puede realizar y contestar llamadas solamente cuando el teléfono está encendido. Durante una llamada, el teléfono está en el modo de Conversación. Durante el modo de Conversación, al oprimir la tecla aparecerá una lista de opciones. Para más detalles, consulte la página 35.

Modo de Ahorro de Energía

El teléfono cuenta con una función de ahorro de energía que se activa automáticamente cuando el teléfono no logra conseguir señal después de 10 minutos de búsqueda. Cuando esta función está activada, la batería del teléfono conservará su carga. Periódicamente, el teléfono seguirá buscando de manera automática la señal. Para forzar manualmente el teléfono para que busque la señal, oprima cualquier tecla. En la pantalla aparecerá un mensaje que le indicará cuando el teléfono está funcionando en el Modo de Ahorro de Energía.

Modo de Bloqueo

Cuando se activa la opción **Bloquear del teléfono** (**MENÚ 0-8-1**) en el menú de **Programar**, no se puede utilizar el teléfono. En el modo de Bloqueo, es posible recibir mensajes y llamadas, pero no se pueden realizar llamadas salientes mientras no se desbloquee el teléfono. Para desbloquear el teléfono temporalmente, es necesario ingresar el código de bloqueo.

Para más detalles sobre el bloqueo y desbloqueo del teléfono, consulte la página 110.

Funciones de Llamadas

Realización de llamadas

En el modo de Espera, marque el código de área, el número de teléfono y oprima la tecla .

Nota: Si la opción de **Reintent. Automatica** (**MENÚ 0-3**) está activada (véase la página 106), el teléfono intenta hacer de nuevo la llamada automáticamente cuando el número está ocupado o no contesta.

Al ingresar un número, oprima la tecla para utilizar las siguientes opciones del menú:

Llamar: hace la llamada al número.

Guardar: permite guardar el número en la agenda telefónica.

Buscar: permite buscar un número en la agenda telefónica.

Pausa prolong: introduce una pausa larga.

Pausa de 2 seg: eintroduce una pausa de 2 segundos.

Notas:
- Al ingresar un número que corresponde a una entrada de la agenda telefónica, se activa la opción de marcación rápida. Para más detalles sobre la **Marcación rápida**, consulte la página 27.
- Al ingresar cuatro dígitos, se activa la opción de **Disc. de 4 díg**. Para más detalles sobre la marcación de cuatro dígitos, consulte la página 28.

Corrección del número

Para borrar ...	Oprima la tecla ...
el último dígito que aparece en pantalla	CLR .
toda la pantalla	CLR durante más de un segundo.

Finalización de llamadas

Cuando desee terminar la llamada, oprima brevemente la tecla o cierre la tapa del teléfono.

Si oprime la tecla para terminar la llamada, aparecerá brevemente en pantalla la duración de la llamada y el teléfono regresará al modo de Espera.

Marcación de números de emergencia

Es posible llamar a los números de emergencia guardados en la lista de números prioritarios, incluso si el teléfono está bloqueado o hay restricción para todas las llamadas salientes. Para obtener más información sobre los números de emergencia, consulte la página 111.

Remarcación de la última llamada

Para remarcar la última llamada realizada, oprima rápidamente la tecla dos veces.

El teléfono guarda los números de las últimas diez llamadas salientes. Para recuperar cualquiera de estos números:

1. Si hay caracteres en pantalla, oprima la tecla para regresar al modo de Espera.

2. Oprima la tecla . Aparecerá en pantalla la lista de las llamadas salientes.
3. Con la tecla o , busque en la lista hasta seleccionar el número o nombre deseado.
4. Oprima la tecla para marcar el número que aparece en pantalla.

Realización de llamadas desde la Agenda Telefónica

Es posible guardar los números usados con más frecuencia en la memoria, llamada Agenda Telefónica. Después basta con recuperar el número para marcarlo. Para obtener más información sobre la agenda telefónica, consulte la página 56.

Anteposición de prefijos

La opción de anteponer prefijos permite agregar dígitos, tales como prefijos de área y códigos de activación de funciones de red, a un número telefónico que esté en los registros de llamadas o en la agenda telefónica.

Para anteponer prefijos a números telefónicos existentes en los Registros de Llamadas, siga estos pasos:

1. Entre a los registros de llamadas salientes con la tecla o mediante las entradas de la agenda telefónica según las instrucciones de la página 56.
2. Busque el nombre deseado.
3. Oprima la tecla para entrar a la opción.
4. Oprima la tecla 3 DEF para seleccionar la opción Anteponer.
5. Introduzca el prefijo de área o el código de función de red.
6. Oprima la tecla para marcar el número.

Marcación rápida

Una vez que haya guardado los números de teléfono en la memoria de la agenda telefónica, podrá marcarlos con facilidad cada vez que lo desee.

Nota: Cuando hay varios números guardados en una misma entrada, el primer número registrado es el que se tomará automáticamente para la marcación rápida. Para cambiar el número de marcación rápida, consulte la opción **Editar** en el menú **Buscar** por nombre de la página 57.

Marcación con un toque

Las entradas de memoria del 001 al 009 son entradas especiales de marcación con un solo toque. Usted podrá marcar los números telefónicos guardados en la memoria de la agenda telefónica del 001 al 009 con sólo oprimir una tecla.

Mantenga presionado el tercer dígito de la entrada de la memoria que contiene el número que desee marcar.

Por ejemplo: Entrada No. 009
Oprima y mantenga presionada la tecla 9 WXYZ.

El número (y el nombre) guardado aparece en pantalla y luego se marca.

Marcación con dos toques

Las entradas de memoria del 010 al 099 son entradas especiales de marcación con dos toques.

Oprima el segundo dígito brevemente y luego oprima y mantenga presionado el tercer dígito de la entrada de la memoria.

Por ejemplo: Entrada No. 023
Oprima la tecla 2 ABC brevemente y luego oprima y mantenga presionada la tecla 3 DEF.

El número (y el nombre) guardado aparece en pantalla y luego se marca.

Marcación con tres toques

Las entradas de memoria del 100 al 250 son entradas especiales de marcación con tres toques.

Oprima el primero y el segundo dígito brevemente y luego oprima y mantenga presionado el tercer dígito de la entrada de la memoria.

Por ejemplo: Entrada No. 123
Oprima las teclas 1 y 2 ABC brevemente, luego oprima y mantenga presionada la tecla 3 DEF .

El número (y el nombre) guardado aparece en pantalla y luego se marca.

Marcación de cuatro dígitos

Al ingresar una serie cualquiera de cuatro dígitos consecutivos de un número telefónico guardado en la agenda, el teléfono marcará el número completo. Esta función es cómoda cuando usted tiene el número memorizado, pero ha olvidado en qué parte de la agenda telefónica está guardado.

Ingrese los últimos cuatro dígitos del número telefónico deseado. Oprima la tecla MENU y seleccione la opción de **Disc. de 4 díg**. El teléfono marcará automáticamente el número que coincida con los cuatro dígitos.

Si el teléfono encuentra más de un número que coincida con los cuatro dígitos, mostrará el primer número. Desplácese por la lista con las teclas o para seleccionar el número deseado y oprima la tecla para marcar el número.

Marcación con pausas

Al llamar a un sistema automatizado, como los servicios de atención telefónica de los bancos, a menudo usted necesita introducir una contraseña o número de cuenta. En lugar de introducir los números manualmente cada vez, usted puede guardarlos en la agenda telefónica, separados por caracteres especiales llamados pausas.

Existen dos tipos de pausas que se pueden ingresar en el teléfono.

- Pausa larga: Una pausa larga detiene la secuencia de marcación hasta que se oprima la tecla .
- Pausa de 2 segundos: Este tipo de pausa detiene la secuencia de marcación durante dos segundos y luego envía automáticamente los dígitos restantes.

Nota: Es posible ingresar varias pausas de dos segundos para extender la duración de una pausa. Por ejemplo, dos pausas de dos segundos consecutivas proporcionan cuatro segundos de tiempo total de pausa. Sin embargo, debe recordar que las pausas se cuentan como dígitos para el máximo de marcación de 32 dígitos.

Colocación de pausas en las entradas de la Agenda Telefónica

Para guardar en la agenda telefónica un número que contenga pausas, siga estos pasos:

1. Introduzca el número telefónico que desea guardar, por ejemplo, el de atención telefónica de su banco.
2. Oprima la tecla MENU para entrar a la opción.

3. Seleccione el tipo de pausa requerida.
   - Oprima la tecla 4 GHI para seleccionar una **pausa prolong**. La letra "p" aparece en pantalla, lo que significa que habrá una pausa larga en ese punto durante la secuencia de marcación.
   - Oprima la tecla 5 JKL para seleccionar una **pausa de 2 segundos**. La letra "t" aparece en pantalla, lo que significa que habrá una pausa de duración definida en ese punto durante la secuencia de marcación.
4. Ingrese los dígitos que deben ir después de la pausa, tales como su número de cuenta.
5. Si es necesario, repita los pasos 2 y 3 para agregar más pausas y números.
6. Guarde el número en la agenda telefónica como siempre oprimiendo la tecla MENU y siguiendo las instrucciones a partir del paso 2 de la página 58.

Marcación con pausas desde una entrada de la Agenda Telefónica

1. Marque el número del servicio desde la agenda telefónica.
2. Espere hasta que el sistema al que llama le dé la indicación apropiada.
3. Al recibir la indicación, oprima la tecla para enviar los tonos DTMF (multifrecuencia de doble tono, por sus siglas en inglés) del número que va después de la pausa larga.

   El mensaje "ENVIANDO DTMF" parpadea en la pantalla y suena el tono de transmisión.
4. Si es necesario, repita desde el paso 2 en adelante.

Marcación manual con pausas

Es posible poner pausas manualmente durante la marcación.

1. Introduzca el número telefónico del servicio al que desea llamar, por ejemplo, el de atención telefónica de su banco.
2. Oprima la tecla MENU para ver las opciones.
3. Seleccione el tipo de pausa requerida.
   - Oprima la tecla 4 GHI para seleccionar una **pausa prolong**. La letra "p" aparece en pantalla, lo que significa que habrá una pausa larga en ese punto durante la secuencia de marcación.
   - Oprima la tecla 5 JKL para seleccionar una **pausa de 2 segundos**. La letra "t" aparece en pantalla, lo que significa que habrá una pausa de duración definida en ese punto durante la secuencia de marcación.
4. Introduzca el número que se enviará después de la pausa y luego oprima la tecla para marcar el primer número.
5. Para transmitir el número adicional en cuanto se establezca la conexión, oprima la tecla nuevamente al escuchar la indicación de la pausa larga, o espere hasta que el número se envíe automáticamente en caso de una pausa de 2 segundos.

Marcado por voz

Antes de usar la función de Marcación por voz, usted debe grabar el nombre y el número en el teléfono utilizando el menú de **Marcado por voz**. Para más detalles, consulte la página 88.

1. Para realizar una llamada, mantenga presionada la tecla o levante la tapa del teléfono, según el ajuste de la opción **Activar** (**MENÚ 6-1-4**). See page 90.

2. Al escuchar la indicación de voz, diga el nombre al micrófono.

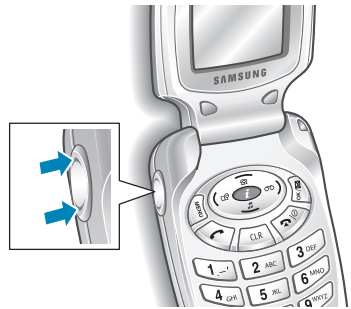
   - Si el teléfono reconoce el nombre, intentará realizar la llamada.
   - Si el teléfono no reconoce el nombre, se le solicitará nuevamente el nombre en la pantalla.
   - Si después de dos intentos el teléfono no logra reconocer el nombre, aparecerá el mensaje "**No puede reconocer el nombre. Favor revisarlo**". Verifique el nombre que aparece en la pantalla. Intente realizar la llamada más tarde o revise el nombre grabado.

3. El teléfono marca el número correspondiente.

Ajuste del volumen

Si desea ajustar el volumen del auricular durante una llamada, utilice las teclas de volumen ubicadas en el lado izquierdo del teléfono.

Oprima la tecla para subir el volumen y la tecla para bajarlo.



En el modo de Espera, se puede ajustar el volumen del tono del teclado con estas teclas.

Recepción de llamadas

Al recibir una llamada, el teléfono suena y aparece el ícono de teléfono en el centro de la pantalla.

Si es posible identificar a la persona que llama, aparecerá en la pantalla su número de teléfono (o el nombre, si está guardado en la agenda telefónica).

1. Para contestar una llamada, oprima la tecla .

   Si en el menú **Contestar** (**MENÚ 0-2**) está seleccionada la opción **Cualquier Tecla**, se puede contestar las llamadas con sólo oprimir cualquier tecla excepto .

2. Para finalizar la llamada, oprima la tecla o simplemente cierre la tapa del teléfono.

Notas:
- Se puede contestar una llamada mientras se usa la agenda telefónica o las funciones del menú. Sin embargo, la acción que esté en proceso cuando se contesta la llamada se interrumpirá.
- Si no puede contestar una llamada entrante, puede configurar el teléfono para contestar con un mensaje de saludo y grabar el mensaje de la persona que llama. Para más detalles, consulte la página 94.

Opciones durante una llamada

Este teléfono ofrece varias funciones que usted puede utilizar durante una llamada. Puesto que muchas de estas funciones son servicios de la red, es posible que no todas las funciones estén disponibles todo el tiempo.

Oprima la tecla durante una llamada para entrar a las siguientes opciones:

Agenda Telefónica: le permite entrar al menú de la **Agenda Telefónica**.

Mudo.: le permite apagar el micrófono del teléfono, de manera que la otra persona en la llamada no pueda escucharlo a usted.

Ejemplo: Usted quiere decirle algo a una tercera persona en la habitación pero no quiere que escuche la persona con quien usted está hablando por teléfono.

Silencioso.: no transmite los tonos de las teclas. Le quita el sonido de los tonos que hacen las teclas al oprimirlas durante las llamadas.

Enviar número telefónico: Envía el número de teléfono a la otra persona de la llamada.

Llamadas: le permite entrar al menú de **Llamadas**.

Mensajes: le permite entrar al menú de **Mensajes**.

Agenda personal: le permite entrar al menú de **Agenda Personal**.

Privadad Voz: Cuando la opción Privada está activada, el teléfono suena un tono audible cuando se pierde la línea privada CDMA codificada. Para que esta opción funcione correctamente, se debe seleccionar la opción de privacidad avanzada que ofrece el menú de Seguridad. El teléfono trae esta opción predeterminada.

Nota: También es posible activar la opción Voz privada durante una llamada para garantizar que sea segura. Simplemente active el modo Privado en el menú de seguridad durante la llamada.

Identificación de llamadas

Con esta función usted puede saber quién llama porque aparece en pantalla el número de dónde proviene la llamada cuando el teléfono suena. Si el nombre y el número de la persona que llama están grabados en la agenda telefónica, aparecerá en pantalla el nombre correspondiente. Si usted llama a otro teléfono que tenga esta función, su número telefónico aparecerá en la pantalla del teléfono de la persona que recibe la llamada.

Nota: Para configurar el servicio de identificación de llamadas, comuníquese con el proveedor de servicio de red.

Visualización de llamadas perdidas

Si por cualquier razón usted no contesta una llamada, el teléfono mostrará en la pantalla un aviso de llamada perdida. Además, si la información de la persona que llamó está disponible, en la pantalla aparece el número telefónico de la llamada perdida más reciente.

Oprima la tecla para llamar al número que aparece en pantalla, o la tecla para guardarlo en la agenda telefónica.

Para ver las llamadas perdidas, consulte las instrucciones para entrar al menú de **No Atendidas**(**MENÚ 1-3**) en la página 54.

Cambio rápido al modo Silencioso

El modo Silencioso desactiva todos los sonidos del teléfono. Esta función es ideal para aquellas situaciones en que el teléfono pueda molestar a otras personas, tales como en reuniones, bibliotecas o teatros. Es posible poner el teléfono en modo silencioso con sólo oprimir una tecla.

En el modo de Espera, para entrar al modo silencioso, oprima la tecla y manténgala presionada hasta que aparezca en pantalla el mensaje "Entrar! Modo Silencioso" y el indicador de vibración .

Para salir del modo silencioso y reactivar los ajustes de sonido anteriores, oprima y mantenga presionada la tecla nuevamente hasta que aparezca el mensaje "Salir! Modo Silencioso". El indicador de vibración ya no aparecerá en pantalla.

Transferencia de Llamadas

Con esta función usted puede transferir las llamadas entrantes a otro número telefónico, incluso cuando el teléfono está apagado. La activación de la Transferencia de Llamadas no afecta las llamadas salientes realizadas desde este teléfono. Para activar la función de transferencia de llamadas, comuníquese con el proveedor de servicio de red.

Llamada en espera

Esta función le permite recibir una segunda llamada durante una conversación. El teléfono le avisa de una llamada en espera con un tono de alerta y el mensaje en pantalla "Llamada en espera".

El teléfono ofrece la opción de activar o desactivar la función de Llamada en espera (si usted está suscrito a este servicio). Por predeterminación, el teléfono trae activada la función de Llamada en espera. Si usted desea tener una conversación sin interrupciones, simplemente desactive la función para cada llamada que desee.

Nota: Para activar el servicio de llamada en espera, comuníquese con el proveedor de servicio de red.

Para contestar una llamada en espera:

1. Para contestar la llamada, oprima la tecla . El teléfono conecta la llamada entrante y pone la primera llamada en espera.

2. Oprima la tecla nuevamente para alternar entre las dos llamadas.

Nota: Si usted no atiende al aviso de Llamada en espera, el teléfono desviará la llamada a la contestadora o a cualquier otro número que usted haya programado. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio de red.

Llamada Tripartita

Esta función permite realizar llamadas en conferencia con otras dos personas simultáneamente. El teléfono registra cada participante de la llamada en el Registro de llamadas salientes. Asimismo, el tiempo de llamada de cada llamada saliente se cobra por separado.

Nota: Para activar la función de llamada tripartita, comuníquese con el proveedor de servicio de red.

Para realizar una llamada tripartita:

1. Durante la conversación, oprima la tecla . El teléfono pone a la otra persona en espera.

2. Introduzca el número telefónico de la tercera persona y luego oprima la tecla . El teléfono marca el número de la tercera persona.

3. Cuando la tercera persona conteste, oprima la tecla nuevamente para iniciar la llamada tripartita.

Si una de las personas (excepto usted) cuelga, la llamada continuará entre usted y la persona restante. Si usted inició la llamada y es el primero en colgar, las tres personas de la llamada tripartita quedarán desconectadas.

Ingreso de Texto

En muchas ocasiones en que use el teléfono, necesitará introducir texto; por ejemplo: al guardar un nombre en la agenda telefónica, crear un saludo personalizado o programar eventos en el calendario. Se puede introducir caracteres alfanuméricos mediante el teclado del teléfono.

Se puede introducir texto de las siguientes maneras:

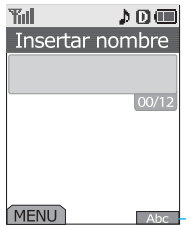
- **Modo T9 (Español)**: Este modo permite introducir palabras con sólo oprimir una tecla para cada letra. Cada tecla del teclado tiene asignada más de una letra; un sólo toque de la tecla 5 puede introducir la letra J, K o L. El modo T9 compara automáticamente las teclas presionadas con una base de datos de palabras que trae el teléfono para determinar la palabra correcta. Con el modo T9 no es necesario oprimir las teclas tantas veces como en el método tradicional, el modo alfanumérico.
- **Alfanumérico**: Este modo permite introducir letras oprimiendo la tecla correspondiente una, dos o tres veces hasta que aparezca la letra en pantalla.
- **Símbolo**: Este modo permite introducir caracteres especiales.
- **Número**: Este modo permite introducir números.

Nota: El modo T9 ofrece una base de datos adecuada al idioma seleccionado en el menú de **idioma** (**MENÚ 0 -4**).

Cambio del modo de ingreso de texto

Cuando sea necesario introducir caracteres, aparecerá en pantalla un indicador del modo de ingreso de texto.

Ejemplo: Agregar un nombre en una entrada de la agenda telefónica



Indicador del modo de ingreso de texto

Para cambiar a otro modo de ingreso de texto, siga estos pasos:

1. Oprima la tecla .

2. Localice el modo deseado con la ayuda de las teclas o .
3. Para seleccionar el modo deseado, oprima la tecla . Para salir del menú sin cambiar a un nuevo modo de ingreso de texto, oprima la tecla .
4. En la pantalla aparecerá indicado el modo de entrada de texto seleccionado.

Modo T9 (Español)

Para escribir una palabra, oprima las teclas correspondientes a las letras de la palabra. Recuerde los siguientes pasos al escribir palabras:

1. Oprima las teclas sólo una vez por cada letra deseada. Por ejemplo, para escribir 'Casa', oprima las teclas 2 ABC, 2 ABC, 7 PQRS, 2 ABC.

   La palabra introducida aparece en pantalla. La palabra puede cambiar según la tecla que se oprima.

3. Escriba la palabra hasta el final antes de editar o borrar cualquier tecla presionada.

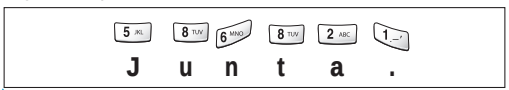
4. Coloque un espacio entre cada palabra oprimiendo la tecla *.

   Si la palabra que aparece en pantalla no es la palabra deseada, oprima la tecla 0 una vez o más para ver las otras opciones de palabras para las teclas presionadas. Por ejemplo, tanto "Casa" como "Capa" tienen la misma secuencia de 2 ABC, 2 ABC, 7 PQRS, 2 ABC. Primero aparece en pantalla la palabra de uso más frecuente.

5. Ingrese la próxima palabra.

Puntuación rápida

La tecla 1 sirve para introducir puntos, guiones y apóstrofes. El modo T9 aplica reglas gramaticales para introducir la puntuación correcta. Nótese que la tecla 1 se usa dos veces en este ejemplo para mostrar dos signos de puntuación distintos.



Ingreso de Números

Se puede introducir un número entre las letras sin salir del modo de ingreso T9. Mantenga presionada la tecla correspondiente al número deseado.

Cambio de mayúsculas y minúsculas

El teléfono ofrece tres opciones de forma de la letra:

- Modo T9: la letra inicial en mayúscula
- MODO T9: todas las letras en mayúsculas
- modo T9: todas las letras en minúsculas

Oprima la tecla * una o más veces hasta obtener la forma de letra deseada y luego comience a escribir normalmente.

Otros Usos

- Oprima la tecla * para introducir un espacio.
- Para mover el cursor a la izquierda o la derecha en el texto, oprima la tecla ◁ o ▷.
- Oprima la tecla CLR una o más veces para borrar las letras una por una hacia la izquierda. Mantenga presionada la tecla CLR para borrar todo.

Modo alfanumérico

Para introducir caracteres alfabéticos, oprima la tecla correspondiente a la letra deseada:
-Oprímala una vez para la primera letra
-Dos veces para la segunda letra
-Y así sucesivamente.
Es por esta razón que este método se denomina mecanografía de toques múltiples.

Por ejemplo, oprima la tecla 2 ABC tres veces para escribir la letra "C" y la tecla 5 JKL dos veces para escribir la letra "K".

El cursor se mueve a la derecha al oprimir una tecla diferente. Para introducir la misma letra dos veces seguidas, o una letra diferente asignada a la misma tecla, espere unos segundos hasta que el cursor se mueva a la derecha automáticamente, y luego introduzca la siguiente letra.

Consulte en la siguiente tabla la lista de los caracteres asignados a cada tecla.

Tecla	Caracteres en orden de aparición
1	. , - ¿ ? ¡ ! @ 1
2 ABC	A B C Á Ã Ç 2
3 DEF	D E F É 3
4 GHI	G H I Í 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ó Ñ 6
7 PQRS	P Q R S 7
8 TUV	T U V Ú Ü 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
0	0

(Modo de mayúsculas)

Cambio de mayúsculas y minúsculas

El teléfono ofrece tres opciones de forma de la letra:
- Abc : la letra inicial en mayúscula
- ABC : todas las letras en mayúsculas
- abc : todas las letras en minúsculas

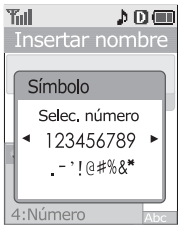
Oprima la tecla * una o más veces hasta obtener la forma de letra deseada y luego comience a escribir normalmente.

Otros Usos

- Oprima la tecla * para introducir un espacio.
- Para mover el cursor a la izquierda o la derecha en el texto, oprima la tecla ◄ o ► .
- Oprima la tecla CLR una o más veces para borrar las letras una por una hacia la izquierda. Mantenga presionada la tecla CLR para borrar todo.

Modo de símbolo

El modo de **Símbolo** le permite introducir símbolos.



Se pueden ver más símbolos con la ayuda de las teclas o .

Oprima la tecla que corresponda al símbolo deseado. El teléfono cambia automáticamente al modo de ingreso de texto usado justo antes de seleccionar el modo de símbolo.

Modo de número

Este modo permite introducir números. Oprima las teclas correspondientes a los dígitos deseados, y luego regrese manualmente al modo de ingreso de texto seleccionado.

Uso de los Menús

Este teléfono ofrece una variedad de funciones que permiten personalizar el equipo según sus necesidades. Estas funciones están clasificadas en menús y en submenús.

Se puede entrar a los menús y los submenús mediante desplazamiento o atajos.

Acceso a una Función de Menú por Desplazamiento

1. En el modo de Espera, oprima la tecla para entrar al modo de menú.
2. Utilice las teclas de desplazamiento para entrar al menú principal deseado, por ejemplo, **Configuración**. Oprima la tecla para entrar al menú.
3. Si el menú contiene algún submenú, por ejemplo: **Idioma**, busque el submenú deseado desplazándose con la tecla o . Oprima la tecla para entrar al submenú.

   Si el menú seleccionado tiene a su vez algún submenú, repita este paso.
4. Desplácese con la tecla o para buscar la opción deseada.
5. Oprima la tecla para confirmar la selección hecha.

Notas:
- Oprima la tecla para regresar al menú anterior.
- Oprima la tecla para salir del menú sin hacer cambios en las opciones.

Acceso a una Función del Menú por Atajos

Los elementos del menú, los submenús y las opciones están numerados y se puede llegar directamente a ellos mediante su número de atajo.

Nota: Los números asignados a cada opción de menú están indicados en la lista de la página 49.

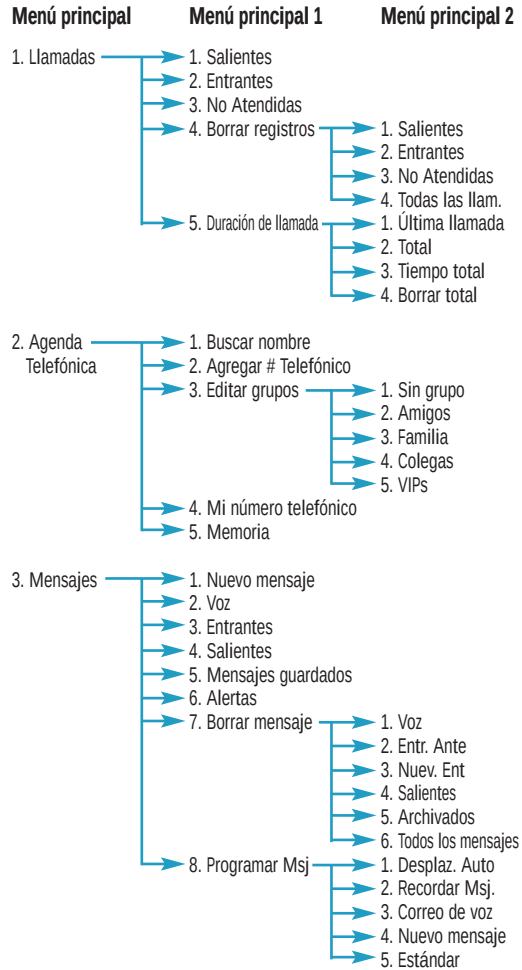
1. En el modo de Espera, oprima la tecla Menú para entrar al modo de menú.
2. En un lapso de tres segundos, marque el primer dígito del número de atajo. Repita esta operación para cada dígito del número de atajo.

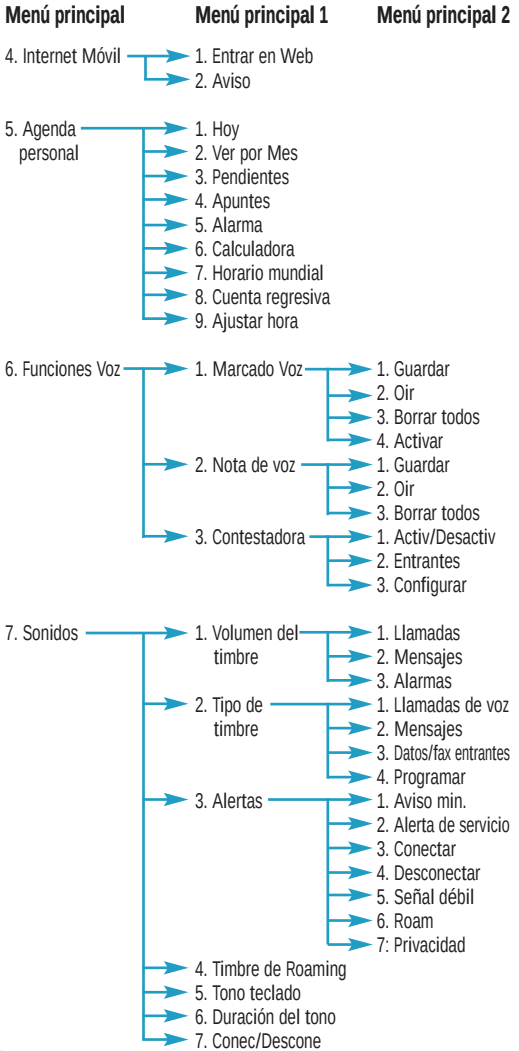
   Ejemplo: Para entrar a la opción de **Idioma**

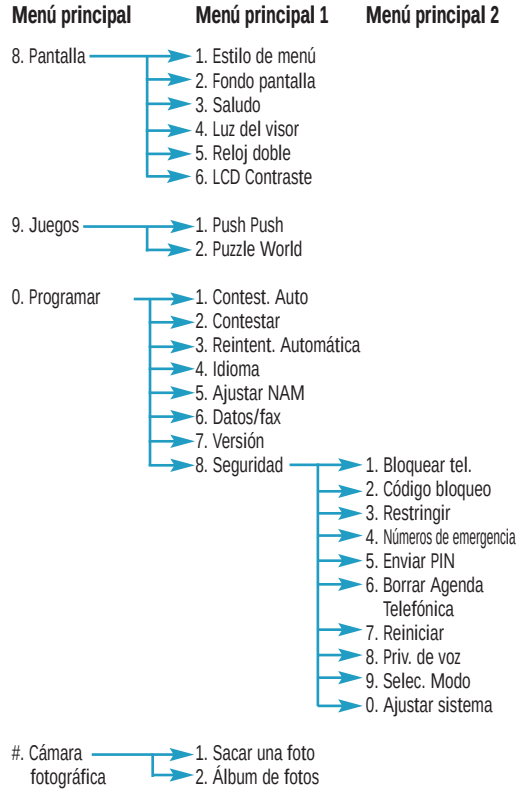
   Oprima las teclas 0 y 4 GHI.

   0 para **Programar**, **4** para **Idioma**.
3. Con la tecla ↑ o ↓ busque la opción deseada.
4. Oprima la tecla OK para confirmar la selección hecha.

Lista de menús




Menú principal
Menú principal 1
Menú principal 2
4. Internet Móvil
1. Entrar en Web
2. Aviso
5. Agenda personal
1. Hoy
2. Ver por Mes
3. Pendientes
4. Apuntes
5. Alarma
6. Calculadora
7. Horario mundial
8. Cuenta regresiva
9. Ajustar hora
6. Funciones Voz
1. Marcado Voz
1. Guardar
2. Oir
3. Borrar todos
4. Activar
2. Nota de voz
1. Guardar
2. Oir
3. Borrar todos
3. Contestadora
1. Activ/Desactiv
2. Entrantes
3. Configurar
7. Sonidos
1. Volumen del timbre
1. Llamadas
2. Mensajes
3. Alarmas
2. Tipo de timbre
1. Llamadas de voz
2. Mensajes
3. Datos/fax entrantes
4. Programar
3. Alertas
1. Aviso min.
2. Alerta de servicio
3. Conectar
4. Desconectar
5. Señal débil
6. Roam
7: Privacidad
4. Timbre de Roaming
5. Tono teclado
6. Duración del tono
7. Conec/Descone


Menú principal
Menú principal 1
Menú principal 2
8. Pantalla
1. Estilo de menú
2. Fondo pantalla
3. Saludo
4. Luz del visor
5. Reloj doble
6. LCD Contraste
9. Juegos
1. Push Push
2. Puzzle World
0. Programar
1. Contest. Auto
2. Contestar
3. Reintent. Automática
4. Idioma
5. Ajustar NAM
6. Datos/fax
7. Versión
8. Seguridad
1. Bloquear tel.
2. Código bloqueo
3. Restringir
4. Números de emergencia
5. Enviar PIN
6. Borrar Agenda Telefónica
7. Reiniciar
8. Priv. de voz
9. Selec. Modo
0. Ajustar sistema
#. Cámara fotográfica
1. Sacar una foto
2. Álbum de fotos

Llamadas

Se puede utilizar el menú de **Llamadas** para:

- Visualizar y marcar los números de las últimas llamadas salientes, entrantes y perdidas.
- Borrar los números de la memoria de los registros de llamadas.
- Ver la duración de las llamadas.

Salientes

MENÚ 1-1

Nota: También se puede entrar a este menú al oprimir la tecla en el modo de Espera.

El teléfono guarda hasta 10 llamadas salientes. Al entrar al menú, aparece en pantalla la lista de las llamadas salientes.

1. Oprima la tecla o hasta encontrar el número deseado (o el nombre, si está guardado en la agenda telefónica).
2. Oprima la tecla para seleccionar el número resaltado. El número marcado (o el nombre si está guardado en la agenda telefónica) aparece en pantalla junto con la fecha y la hora de la llamada.
3.

Para ...	Oprima la tecla ...
llamar al número seleccionado.	.
utilizar las opciones	. Para más detalles sobre las opciones, consulte la página siguiente.
salir del registro de llamadas	.

Estas son las opciones disponibles cuando oprime la tecla en la lista de registros de llamadas:

Llamar: marca el número seleccionado.

Guardar: permite guardar el número en la agenda telefónica (disponible sólo cuando el número no está guardado en la agenda).

Exhib registro: muestra toda la información guardada en la entrada de la agenda telefónica, como el nombre, entrada de la memoria, números, número de marcación rápida y otras opciones seleccionadas (disponible cuando el número no está guardado en la agenda telefónica).

Prefijo: permite agregar al número un código de área o de función antes de realizar la llamada.

Entrantes

MENÚ 1-2

Esta opción permite visualizar las últimas 10 llamadas recibidas (si usted está suscrito al servicio de identificación de llamadas). Al entrar al menú, aparece en pantalla la lista de las llamadas entrantes.

Para obtener más información sobre cómo desplazarse por la lista y entrar en el registro de llamadas, consulte la sección "Salientes" en la página 52.

No Atendidas

MENÚ 1-3

Si el servicio de identificación de llamadas está disponible (contacte a su proveedor de red), el teléfono mantiene un registro de las últimas 10 llamadas entrantes que no hayan sido contestadas.

Para obtener más información sobre cómo desplazarse por la lista y entrar en el registro de llamadas, consulte la sección "Salientes" en la página 52.

Borrar registros

MENÚ 1-4

Es posible borrar los números guardados en alguno de los tres registros de llamadas o en los tres registros a la vez.

Cuando aparezca un mensaje de confirmación, selecciones **SI** para borrar el registro seleccionado o todos los registros. Para cancelar la operación, seleccione **NO**.

Duración de llamada

MENÚ 1-5

El teléfono registra el tiempo de conversación o duración de las llamadas. Esta opción permite ver la cantidad de llamadas realizadas y recibidas con el teléfono, así como el tiempo de duración de todas las llamadas. Se puede borrar fácilmente el registro de duración de llamadas en cualquier momento. Esta opción es muy conveniente para estimar el tiempo de uso del teléfono.

Nota: Esta función no está relacionada con la facturación.

Estas son las opciones disponibles:

Última llamada: muestra la duración de la última llamada.

Total: muestra la cantidad de llamadas realizadas y su duración total desde la última vez que se reinició en cero el contador mediante la opción **Borrar total**.

Tiempo total: muestra el número y la duración total de todas las llamadas realizadas y recibidas desde la fecha de fabricación del teléfono.

Borrar total: borra la duración "total" registrada y reinicia el contador.

Agenda Telefónica

La Agenda Telefónica permite guardar en un directorio personal los números telefónicos usados más frecuentemente con sus nombres correspondientes, para así facilitar la realización de llamadas sin tener que recordar o marcar números de teléfono. Se pueden guardar hasta 250 entradas, incluso con dirección de correo electrónico y dirección de Internet.

Buscar nombre

MENÚ 2-1

Esta opción permite buscar un nombre en la agenda telefónica.

Nota: También se puede entrar a este menú al oprimir la tecla en el modo de Espera.

1. Oprima la tecla o para desplazarse hasta el método deseado:
   - **Por nombre:** introduzca las primeras letras del nombre que busca con el modo de Ingreso seleccionado. Entonces aparecen las entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con las mismas letras introducidas.
   - **Por registro:** introduzca el número de la memoria que desea encontrar con las teclas numéricas.
   - **Por grupo:** oprima la tecla y seleccione con las teclas o el grupo que contiene la entrada que desea encontrar. El teléfono mostrará todas las entradas en el grupo seleccionado.
2. Si es necesario, oprima la tecla o para desplazarse hasta la entrada deseada.
3. Cuando la entrada deseada esté resaltada, oprima la tecla para ir a esa entrada. El teléfono muestra los detalles del nombre.
4.

Para ...	**Oprima la tecla ...**
Llamar al número seleccionado.	.
Utilizar las opciones	. Para más detalles sobre las opciones, vea más abajo.

Estas son las opciones disponibles cuando oprime la tecla en la pantalla de detalles:

Llamar: permite realizar la llamada.

Editar: permite editar el número telefónico, nombre, número de la entrada, categoría, etc.

Prefijo: permite anteponerle dígitos al número seleccionado, tales como códigos de área, antes de marcarlo.

Borrar: borra la entrada seleccionada.

Agregar # telefónico *MENÚ 2-2*

Este menú permite guardar en la agenda telefónica un número telefónico junto con un nombre. En una misma entrada se puede guardar varios números diferentes para una misma persona, por ejemplo: el número de la oficina, del celular y del fax. Cada entrada de la agenda telefónica puede contener hasta seis números, uno en cada categoría.

Creación de nuevas entradas

1. Introduzca el número telefónico y oprima la tecla .
2. Oprima la tecla para confirmar la introducción de la nueva entrada. Si está creando una entrada por primera vez, vaya al Paso 3.
3. Con las teclas de desplazamiento seleccione un ícono que identifique la categoría del número que va a guardar; luego oprima la tecla .
4. Introduzca un nombre. Para más detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte la página 40.
5. Oprima la tecla . En la pantalla aparecerán las siguientes opciones para la entrada:
   - **Ingresar nombre**: permite introducir un nombre deseado de hasta 12 caracteres. Para más detalles sobre cómo introducir texto, consulte la página 40.
   - **Registro**: aparece en pantalla la primera entrada disponible. Si fuera necesario, introduzca el número de la entrada con las teclas numéricas.
   - **Casa/Trabajo/Celular/Localizador/Fax/ Sin categoría**: permite guardar más números para cada categoría.
   - **Marcación rápida**: permite ponerle a uno de los números guardados la función de marcación rápida

   - **Correo elec.**: permite guardar el correo electrónico de la persona.
   - **URL**: permite guardar una dirección de Internet.
   - **Grupo**: permite asignar una entrada a un grupo de personas. Para eliminar la entrada de un grupo, seleccione la opción **Sin grupo**.
   - **Nombre timbre**: permite seleccionar un timbre único que sirve para distinguir llamadas entrantes de una persona determinada.
   - **Cumpleaños**: permite guardar la fecha de cumpleaños de la persona.
   - **Secreto**: impide que el número aparezca en pantalla al marcarlo o se marque sin autorización. Al seleccionar la opción **SI**, el número secreto sólo puede verlo la persona que tiene el código de bloqueo del teléfono.
   - **Imagen**: permite seleccionar una imagen que sirve para distinguir llamadas entrantes de una persona determinada.
6. Para seleccionar una opción, desplácese con la tecla o . Oprima la tecla para ingresar la información solicitada o la tecla o para cambiar la opción.
7. Al terminar de seleccionar las opciones, oprima la tecla para guardar la entrada.

   Luego, el teléfono muestra el número de entrada recién guardada en la agenda, así como las demás entradas en las que podrá guardar más números telefónicos después.

Guardar números telefónicos al finalizar una llamada

Para guardar un número de teléfono al finalizar una llamada, haga lo siguiente:

1. Oprima la tecla para finalizar la llamada. Aparecerá en pantalla la duración de la llamada y el número telefónico.
2. Para guardar el número telefónico, oprima la tecla .
3. Para terminar el procedimiento, siga las instrucciones a partir del Paso 2 en la sección "Creación de nuevas entradas" en la página 58.

Agregar un número a una entrada existente

1. Introduzca el número y oprima la tecla .
2. Desplácese hasta la entrada donde desea agregar el número con la tecla o , y luego oprima la tecla .
3. Para terminar el procedimiento, siga las instrucciones a partir del Paso 3 en la sección "Creación de nuevas entradas" en la página 58.

Editar grupos *MENÚ 2-3*

Esta opción permite editar las opciones para los grupos.

1. Localice el grupo deseado con la ayuda de las teclas o .
2. Oprima la tecla . Estas son las opciones disponibles:
   - **Cambiar nombre**: permite cambiar el nombre del grupo.
   - **Color LED**: permite seleccionar un color distinto para la luz de servicio que indique cuando hay llamadas entrantes de cualquiera de los miembros del grupo.
   - **Sonidos**: permite seleccionar una melodía de timbre distinta que indique cuando hay llamadas entrantes de cualquiera de los miembros del grupo.
3. Introduzca un nuevo nombre de grupo. Para más detalles sobre cómo introducir texto, consulte la página 40.
4. Oprima la tecla para guardar la opciones seleccionadas.

Mi número telefónico *MENÚ 2-4*

Esta opción muestra en pantalla el número asignado al aparato telefónico que se está usando.

Oprima la tecla para regresar al menú anterior.

Memoria *MENÚ 2-5*

Esta opción muestra la información de la memoria para las entradas de la agenda telefónica y la marcación por voz.

Mensajes

Este teléfono puede recibir avisos de la contestadora, mensajes de texto y avisos. Además, el teléfono también permite enviar mensajes de texto y avisos si el proveedor de red ofrece este servicio.

Cuando el teléfono recibe un mensaje, suena un tono de alerta, aparece en pantalla una notificación de texto y, si está disponible, el nombre y número telefónico de la persona que llama. El ícono de Nuevo Mensaje permanece en la pantalla hasta que se lea el nuevo mensaje de texto, aviso o mensaje de Internet, o hasta que se escuche los nuevos mensajes de la contestadora.

El teléfono recibe mensajes incluso cuando está en el modo de Bloqueo. Sin embargo, la pantalla no mostrará el contenido del mensaje. Para ver el mensaje, es necesario desbloquear el teléfono.

Si usted está en medio de una llamada y recibe un mensaje, el teléfono automáticamente apaga el timbre. Esto es para evitar que usted escuche el sonido del timbre mientras conversa.

Nuevos mensajes *MENÚ 3-1*

Es posible crear mensajes de texto cortos con un máximo de 129 caracteres para luego enviarlos a otros teléfonos celulares.

Nota: La transmisión de mensajes sólo es posible cuando el teléfono funciona en redes digitales y siempre que el proveedor de red ofrezca el servicio.

1. Introduzca un número de destino con las teclas numéricas y oprima la tecla .

   Al oprimir la tecla podrá buscar el número en la agenda telefónica.

2. Introduzca el contenido del mensaje. Para más detalles sobre cómo introducir texto, consulte la página 40.

   Al presionar la tecla , aparece la opción de **Mensaje Preestablecido** que permite utilizar diez mensajes incluidos en el menú de **Configuración de mensajes preestablecidos**; para más detalles, consulte la página 70.

3. Al terminar, oprima la tecla . Estas son las opciones disponibles: Para seleccionar una opción, oprima la tecla o y luego oprima la tecla .

   - **Enviar a**: edita el número al que se enviará el mensaje.
   - **Mensaje**: edita el contendido del mensaje ya introducido.
   - **Number #**: edita el número de retorno de la llamada. El número de retorno de llamada preestablecido es el número asignado al aparato telefónico.
   - **Opciones**: muestra las siguientes opciones. Busque una opción con la tecla o y seleccione la opción con la tecla o .

     - **Prioridad**: selecciona la prioridad para el mensaje.
     - **Validez**: selecciona el período de validez del mensaje en el centro de mensajes cortos (SMS) durante los intentos de envío del mensaje al destinatario.

- **Env. más tarde**: selecciona cuánto tiempo se retrasará el envío del mensaje al centro de mensajes cortos (SMS), en caso de que no desee enviarlo inmediatamente.
- **Notif. entrega**: activa o desactiva la función de acuse de recibo. Cuando está activada, la red informa si el destinatario ha leído o no el mensaje enviado.
- **Guardar mensaje**: indica si el mensaje se guardará en el buzón de mensajes enviados después de su transmisión. Al seleccionar la opción **Confirmar**, el teléfono le preguntará si desea guardar el mensaje.

Nota: Las opciones de **número de retorno de llamada**, **acuse de recibo** y **guardar mensaje** pueden predeterminarse mediante el menú de **Nuevos Mensajes** (**MENÚ 3-8-4**); para más detalles, consulte la página 71.

- **Guardar mensajes**: guarda el contenido del mensaje en el menú **Guardar Mensajes** para su uso futuro.

4. Al terminar el cambio de las opciones, oprima la tecla para enviar el mensaje.

Nota: Si cierra la tapa del teléfono u oprime la tecla antes de enviar el mensaje, anulará su transmisión.

Voz

MENÚ 3-2

Cuando en pantalla aparece la lista de mensajes de voz, oprima la tecla o para ir al mensaje deseado, luego oprima la tecla para revisar el mensaje.

Si hay varios mensajes en la contestadora que no han sido revisados, aparecerá en pantalla la información del último mensaje recibido. La información mostrada incluirá la hora, fecha, cantidad de mensajes de voz nuevos y número de retorno de llamada.

Mientras revisa el mensaje, oprima la tecla para entrar a las siguientes opciones:

Escuchar: permite escuchar el mensaje de voz. El teléfono marcará automáticamente el número del servicio de contestadora de mensajes.

Borrar ícono: borra el ícono de Nuevo Mensaje y reinicia el contador de nuevos mensajes, si fuera necesario. El sistema reinicia automáticamente el contador después de que se han escuchado todos los mensajes nuevos.

Nota: También se puede entrar rápidamente al servicio de contestadora al mantener presionada la tecla en el modo de Espera.

Entrantes

MENÚ 3-3

El teléfono puede guardar hasta 99 mensajes en total, entre los mensajes recibidos, mensajes enviados y mensajes guardados sin enviar. Si la memoria está llena, aparecerá un mensaje de advertencia y el teléfono no recibirá nuevos mensajes hasta borrar los mensajes anteriores.

Al entrar a la opción de **Entr.**, aparece la lista de mensajes.

Para ver los detalles, oprima la tecla o para ir a un mensaje de la lista y luego oprima la tecla . Si es necesario, oprima la tecla o para revisar el contenido.

Al revisar un mensaje, oprima la tecla para usar las siguientes opciones:

Responder: permite enviar un mensaje de respuesta al remitente.

Encaminar: permite reenviar el mensaje recibido a otra persona.

Borrar: borra el mensaje del buzón de Mensajes Recibidos.

Llamar: hace la llamada al número de retorno.

Guardar: permite guardar el número de retorno de llamada del mensaje.

Salientes

MENÚ 3-4

Al entrar al menú de **Salientes** se puede ver la lista de mensajes. El número de mensaje en rojo indica que es un mensaje urgente.

Para revisar un mensaje, oprima la tecla o hasta ir al mensaje y luego oprima la tecla . Si es necesario, oprima la tecla o para revisar el contenido.

Al revisar un mensaje, oprima la tecla para usar las siguientes opciones:

Reenviar: permite reenviar el mensaje. Para más información sobre cómo enviar mensajes, consulte la página 62.

Borrar: borra el mensaje del buzón de Mensajes Enviados.

Mensajes guardados

MENÚ 3-5

Este teléfono puede guardar mensajes en borrador pendientes por enviar en la carpeta de mensajes guardados. Si guarda el contenido de un mensaje usando la opción **Guardar Mensaje** antes de enviarlo (consulte la página 64), puede revisarlo luego mediante este menú.

Para revisar un mensaje guardado, oprima la tecla o hasta ir al mensaje y luego oprima la tecla .

Al revisar un mensaje, oprima la tecla para usar las siguientes opciones:

Reenviar: permite editar el mensaje y enviarlo a otro destinatario.

Borrar: borra el mensaje.

Alertas

MENÚ 3-6

Al recibir un nuevo mensaje de Web, el teléfono lo indica y muestra en pantalla las siguientes opciones. Para seleccionar una opción, resáltela con el cursor y oprima la tecla .

Ver: para entrar al Buzón Web y mostrar el mensaje.

Cancelar: oprima la tecla si no desea leer el mensaje por el momento.

Si selecciona la opción **Cancelar**, el mensaje queda guardado en el menú de **Alarma de Web**.

Al entrar a este menú, se puede ver la lista de mensajes de Web. Oprima la tecla o para ir a un mensaje de la lista y luego oprima la tecla . El teléfono da inicio al navegador Web y muestra el contenido del mensaje. Si es necesario, oprima la tecla o para revisar el contenido.

Borrar Mensajes

MENÚ 3-7

Esta opción de menú es para borrar todos los mensajes de cada uno de los cinco buzones: de voz, mensajes recibidos anteriores, recibidos nuevos, mensajes enviados y mensajes guardados. También se puede borrar todos los mensajes de una sola vez.

Programar Mensaje

MENÚ 3-8

Este menú permite configurar de antemano varias opciones para el uso de la función de mensajes.

Desplaz. Auto

Al recibir un mensaje muy largo para la pantalla, el teléfono lo muestra todo cambiando la pantalla automáticamente. Se puede fijar la frecuencia con que el teléfono pasa a la próxima pantalla del mensaje.

Si selecciona la opción **NO**, tendrá que hacer pasar la pantalla manualmente con la tecla o .

Recordatorio de mensaje

Al recibir un mensaje, el teléfono avisa con el sonido de timbre seleccionado. Se puede configurar la frecuencia de los avisos. Al seleccionar la opción **NO**, el aviso de mensaje no suena, pero sí aparecerá en pantalla el ícono de Nuevo Mensaje.

Correo de voz

Todas las llamadas a su teléfono que no sean contestadas son transferidas automáticamente a la contestadora, incluso cuando el teléfono esté apagado o en uso. Con este menú es posible guardar el número de la contestadora.

Nuevo mensaje

Es posible configurar los ajustes predeterminados para las opciones que están disponibles al crear un nuevo mensaje. Estas son las opciones disponibles:

 # de regreso: se puede definir el número de retorno de llamadas. El número que viene predeterminado es el asignado al teléfono.

Guardar mensaje: permite definir si el mensaje transmitido debe guardarse o no en el buzón de mensajes enviados.

- **Desactivado:** el teléfono no guarda el mensaje.
- **Preguntar:** el teléfono confirma si desea guardar o no el mensaje.
- **Automatico:** el teléfono guarda el mensaje de forma automática.

Modo de ingreso: se puede seleccionar el modo de ingreso de texto entre el modo **Ing. Rápido** o **Alfabeto**.

Notif. entrega: permite activar o desactivar el acuse de recibo.

Estándar

Esta función permite editar diez mensajes preestablecidos.

Entre a la lista de mensajes y oprima para hacer los cambios que sean necesarios. Para más detalles sobre cómo ingresar caracteres, consulte la página 40.

Internet Móvil

Acerca del Navegador Web

Este teléfono viene equipado con un Navegador Web que hace posible el acceso a Internet Móvil.

Con el navegador se puede tener acceso a información de último minuto a través del teléfono. La navegación en Internet por un teléfono celular no es igual que hacerlo por una computadora, ya que los proveedores de sitios de Internet seleccionan sólo los aspectos críticos de sus sitios para presentarlos a los usuarios de teléfonos celulares y eliminan la mayoría de los gráficos.

Cada vez que inicie el navegador Web, el teléfono se conectará a Internet Móvil y el ícono de servicio aparecerá en la pantalla. Siempre que este ícono se vea en la pantalla, el teléfono tendrá conexión a Internet Móvil y se cobrará la tarifa correspondiente. La tarifa variará según la opción de servicio que se tenga.

El navegador Web interrumpirá la conexión después de un tiempo de inactividad de la red y se conectará automáticamente otra vez según sea necesario. Es por ello que usted podrá notar en su factura varios cobros de conexión a la red en una sola sesión de navegador. Esto es normal y su finalidad es minimizar el pago.

Entrar en Web

MENÚ 4-1

Nota: La primera vez que utilice el Navegador Web, deberá pasar por un proceso de configuración de seguridad que tomará de 3 a 5 minutos. Siga las instrucciones de la pantalla para completar este proceso de configuración. Es una configuración inicial que se realiza sólo la primera vez que se utiliza el servicio.

1. Al entrar al menú del **navegador Web**, el teléfono se conecta a Internet Móvil. También puede hacerlo con la tecla en el modo de Espera.

   Nota: En caso de que aparezca un recordatorio según la opción seleccionada en el menú de **Aviso (MENÚ 4-2)**, simplemente responda **SÍ** o **NO** con las teclas "soft" y .

2. Una vez conectado, aparecerá en pantalla la página de inicio (o la última página visitada).

   La página inicial al entrar al navegador depende del contenido del servicio de Internet Móvil suministrado.

3. Para entrar al modo deseado, utilice las teclas o .

Salir del Navegador Web

Para salir del navegador, basta con oprimir la tecla en cualquier momento.

Si en el menú de **Confirmación** (consulte la página 78) está seleccionada la opción "**Al salir**" o "**Siempre**", aparecerá un indicador que le pedirá confirmar si desea terminar la conexión con el navegador.

Uso de las teclas "soft" del Navegador Web

Al pie de la pantalla del navegador aparece una barra sólida que contiene los comandos del navegador. Para ejecutar los comandos se utilizan las teclas y . Estas dos teclas son denominadas "soft" porque su función cambia según el punto en que se encuentran en el software del navegador.

Navegación en el Navegador Web

Cuando se utiliza el navegador Web, algunas teclas del teléfono funcionan de manera diferente a cuando se usan en una llamada telefónica normal. Las funciones de estas teclas se explican más abajo. El navegador muestra elementos en pantalla de una de las siguientes maneras:

- entradas de texto o números
- enlaces (incrustados en el contenido)
- opciones numeradas (es posible que algunas no lo estén)
- texto simple

Así funcionan las teclas en el Navegador de Web:

Teclas de desplazamiento: se usan para desplazarse entre las opciones del navegador y seleccionarlas. La opción seleccionada actualmente está indicada con una flecha. También pueden usarse para mover el cursor durante la edición de texto.

Tecla "soft" izquierda: Esta tecla se usa para ejecutar comandos que se encuentran en la parte inferior izquierda de la pantalla del navegador.

Tecla "soft" derecha: Esta tecla se usa para ejecutar comandos que se encuentran en la parte inferior derecha de la pantalla del navegador.

Tecla MENÚ: La tecla "soft" derecha se utiliza para opciones secundarias, o un menú de opciones secundarias.

Tecla OK: La tecla "soft" izquierda se utiliza para seleccionar la opción resaltada.

Tecla END: Esta tecla se utiliza para terminar la conexión al navegador y regresar al modo de Espera.

Tecla CLR: Realiza dos funciones importantes:

- Da marcha atrás en el navegador. Al oprimirla una vez se retrocede hasta la página anterior. Al mantener esta tecla presionada, se retrocede hasta la página de inicio.
- Borra el texto o los números introducidos. Al introducir caracteres, oprima esta tecla para borrar el último número, letra o símbolo. Manténgala presionada para borrar completamente todo lo introducido.

Teclas numéricas 0 al 9. Si los elementos de una página están numerados, se puede utilizar estas teclas para seleccionar alguno.

Teclas de volumen: Permiten desplazarse hacia arriba o hacia abajo o cambiar el ajuste del volumen.

Uso del menú del navegador Web

En el navegador Web, se puede entrar a las siguientes opciones con la tecla .

Recargar: recarga la página Web actual.

Inicio: regresa en cualquier momento a la página de inicio del proveedor del servicio de Internet Móvil.

Favoritos: permite entrar directamente a una página Web determinada.

Marcar favoritos: permite marcar como favoritas muchas páginas Web; luego se puede entrar a ellas directamente desde cualquier otra página. Con los favoritos se ahorra tiempo ya que reducen el número de pasos necesarios para entrar a una página dada.

Acerca de Openwave: proporciona información sobre Openwave y la versión del navegador Web que tiene el teléfono.

Avanzado: permite el acceso a las siguientes funciones avanzadas:

- Mostrar URL: muestra la dirección URL del sitio de Internet al que usted está conectado actualmente. También le permite definir el sitio Web actual como la página de inicio.
- Página de inicio: permite cambiar la página de inicio manualmente.
- Autorización de WAP: permite configurar los parámetros requeridos para la conexión al Internet móvil.

- Fuera de línea: Muchas aplicaciones quedan guardadas en un servidor al que no se puede entrar cuando el teléfono está fuera del área de cobertura celular. Sin embargo, algunas aplicaciones pueden quedar en la memoria cache del teléfono, lo que permite usarlas fuera de línea. Es posible borrar el sitio Web relacionado de la memoria cache en el momento que lo desee.
- Buzón de salida: guarda las peticiones salientes del navegador de manera que puedan ser procesadas posteriormente.
- Reiniciar navegador: reinicia el navegador sin salirse de la aplicación.
- Codificación: esta opción es configurada automáticamente por el proveedor del servicio. No es necesario cambiarla.

Ingreso de texto en el navegador Web

Cuando aparece el indicador, se puede introducir letras, números o símbolos de la misma manera en que se hace en el modo de llamadas. Para más detalles sobre cómo introducir caracteres, consulte la página 40.

Aviso

MENÚ 4-2

Este teléfono puede configurarse para que muestre o no muestre un indicador cada vez que inicia o finaliza una sesión del Navegador.

Estas son las opciones disponibles:

Ning.: Nunca aparece el indicador.

P/inici: Es la opción predeterminada. Aparece el indicador al entrar al navegador, pero no al salir.

P/fin.: Aparece el indicador sólo al salir del navegador.

Ambos: Aparece el indicador tanto al entrar como al salir del navegador.

Agenda personal

La función de Agenda Personal le permite:

- Llevar un control de fechas y acontecimientos importantes
- Crear una lista de pendientes
- Verificar la hora en otros países
- Utilizar el teléfono como calculadora

Hoy

MENÚ 5-1

Se puede programar hasta 9 eventos para el día actual y hasta 70 eventos en el calendario, indicando la hora en que comienza y termina cada uno. Incluso se puede programar la agenda personal para que haga sonar una alarma antes de que empiece un evento. Los eventos programados para fechas futuras aparecen automáticamente en su horario de Hoy en la fecha correspondiente.

Agregar un nuevo evento

1. Introduzca el evento y oprima la tecla . Puede introducir un máximo de 32 caracteres. Para más detalles sobre cómo ingresar texto, consulte la página 40.

2. Introduzca la hora y la fecha en que empieza con las teclas numéricas.

   La hora debe estar en formato de 12 horas. Para seleccionar AM o PM, oprima la tecla 2 ABC para **A** (AM) o 7 PQRS para **P** (PM).

Nota: Para moverse dentro del campo, puede usar las teclas de desplazamiento.

3. Introduzca la hora y la fecha en que termina con las teclas numéricas.

4. Seleccione una alarma de aviso para el evento con la tecla o . Si selecciona la opción **Sin Alarma**, no sonará ninguna alarma.

5. Oprima la tecla para guardar el evento.

Ver la programación

La lista de eventos creados para el día actual aparece cuando se selecciona la opción **Hoy (MENÚ 5-1)**.

Al revisar la lista de eventos:

- Oprima la tecla para usar las siguientes opciones:

  Agregar nuevo: permite agregar un nuevo evento.

  Borrar: permite borrar un evento seleccionado.

  Borrar todas: permite borrar todos los eventos.

- Para ver los detalles, oprima la tecla o para ir al evento deseado de la lista y luego oprima la tecla . Al revisar un evento, estas son las opciones disponibles cuando oprime la tecla :

  Editar: permite editar el evento en pantalla.

  Borrar: permite borrar el evento en pantalla.

Ver por Mes

MENÚ 5-2

Esta opción permite ver el mes actual o un mes anterior o próximo, en formato de agenda personal. En la agenda, el día actual está resaltado y los días que tienen eventos programados están marcados con un cuadrado.

Nota: Se puede entrar rápidamente a este menú al oprimir la tecla en el modo de Espera.

Desplazamiento por el Calendario

- Para adelantar o retroceder por día, oprima la tecla o .
- Para adelantar o retroceder por semana, oprima la tecla o .
- Para ver el mes siguiente o el anterior, oprima la tecla o .

En el calendario, oprima la tecla para usar las siguientes opciones:

Visualizar: permite ver los eventos programados para el día seleccionado.

Agregar nuevo: permite agregar un nuevo evento para el día seleccionado.

Creación de una nueva programación

Seleccione un día en el calendario (vea las instrucciones de arriba sobre el desplazamiento por el calendario) y siga las instrucciones de la sección "Hoy" en la página 79.

Pendientes

MENÚ 5-3

Esta función permite crear una lista de actividades por hacer y asignarle prioridades y plazos a cada una.

Creación de una nueva actividad

1. Introduzca la primera actividad y oprima la tecla OK para confirmar.

   Puede introducir un máximo de 32 caracteres. Para más detalles sobre cómo introducir texto, consulte la página 40.

2. Con las teclas numéricas, introduzca la hora y la fecha en que la actividad debe realizarse.

3. Asigne una prioridad alta o baja con la tecla 0 o 1 y luego oprima la tecla OK para guardar la actividad.

Visualización de actividades

La lista de actividades aparece al entrar en la opción **Pendientes** del menú **(MENÚ 5-3)**.

Al revisar la lista de actividades:

- Oprima la tecla Menú para usar las siguientes opciones:

  Agregar nuevo: permite agregar una nueva actividad.

  Borrar: permite borrar una actividad seleccionada.

  Borrar todas: permite borrar todas las actividades.

- Para ver los detalles, oprima la tecla 2 o 8 para ir a la actividad deseada de la lista y luego oprima la tecla OK. Al revisar una actividad, estas son las opciones disponibles cuando oprime la tecla Menú:

  Editar: permite editar la actividad mostrada en pantalla.

  Borrar: permite borrar la actividad mostrada en pantalla.

Apuntes

MENÚ 5-4

Esta función le permite hacer apuntes acerca de cualquier cosa que necesite recordar.

Ingreso de un apunte

1. Introduzca el contenido del apunte.

   Se puede introducir un máximo de 64 caracteres por cada anotación. Para más detalles sobre cómo introducir texto, consulte la página 40.

2. Oprima la tecla OK para guardar la anotación.

Visualización de un apunte

La lista de apuntes aparece al entrar en la opción **Apuntes** del menú **(MENÚ 5-4)**.

Al revisar la lista de apuntes:

- Oprima la tecla Menú para usar las siguientes opciones:

  Agregar nuevo: permite agregar un nuevo apunte.

  Borrar: permite borrar un apunte seleccionado.

  Borrar todas: permite borrar todos los apuntes.

- Para ver los detalles, oprima la tecla 2 o 8 para ir al apunte deseado de la lista y luego oprima la tecla OK. Al revisar un apunte, estas son las opciones disponibles cuando oprime la tecla Menú:

  Editar: permite editar el apunte mostrado en pantalla.

  Borrar: permite borrar el apunte mostrado en pantalla.

Alarma

MENÚ 5-5

Esta opción permite programar hasta tres alarmas para que suenen a una hora determinada y también desactivarlas cuando ya han sido programadas.

Para programar la alarma:

1. Seleccione una alarma, de la **Alarma #1** a la **Alarma #3**, y oprima la tecla .
2. Seleccione la opción **SI** con la ayuda de la tecla o .
3. Oprima la tecla e introduzca la hora y la fecha en que desea que suene la alarma.

   La hora debe estar en formato de 12 horas. Para seleccionar AM o PM, oprima la tecla para **A** (AM) o para **P** (PM).
4. Oprima la tecla y seleccione una melodía para la alarma con la ayuda de la tecla o .
5. Oprima la tecla y con la ayuda de la tecla o seleccione un tipo de alarma (las opciones son **Diaria** y **Una vez**).
6. Oprima la tecla para guardar la alarma fijada.

Para apagar la alarma cuando suena, oprima cualquier tecla.

Para desactivar una alarma programada, búsquela en la lista de alarmas y seleccione la opción **NO**.

Calculadora

MENÚ 5-6

Con esta función se puede utilizar el teléfono como una calculadora. La calculadora realiza las operaciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división.

1. Introduzca el primer número en la primera línea con las teclas numéricas.
2. Con las teclas de desplazamiento, introduzca el tipo de operación en la segunda línea, según la ilustración que aparezca en pantalla.
3. Introduzca el segundo número.
4. Repita el procedimiento a partir del paso I tantas veces como sea necesario.
5. Para calcular el resultado, oprima la tecla .

   El resultado aparece como el primer número en la pantalla.

Notas:

- Para corregir un error o borrar toda la pantalla, oprima la tecla .
- Utilice la tecla para colocar el punto decimal y la tecla para cambiar a negativo (-) el signo de un número.

Horario mundial

MENÚ 5-7

Esta opción le permite verificar la hora actual de 24 ciudades principales del mundo.

Seleccione la ciudad correspondiente a su huso horario oprimiendo las teclas de desplazamiento una o más veces. La pantalla mostrará la fecha y la hora local.

Para ver la hora de verano, oprima la tecla .

Cuenta regresiva

MENÚ 5-8

Esta función le permite determinar cuánto tiempo tarda usted en hacer alguna actividad, o cuántos meses, días, horas y minutos faltan para que llegue una fecha determinada. Con este menú se puede fijar una cuenta regresiva hasta para un máximo de 9 acontecimientos importantes.

Programación de una nueva cuenta regresiva

1. Introduzca el motivo de la cuenta regresiva y oprima la tecla .
   Puede introducir un máximo de 16 caracteres. Para más detalles sobre cómo introducir texto, consulte la página 40.
2. Introduzca la hora y la fecha en que desee que empiece la cuenta regresiva.

   La hora debe estar en formato de 12 horas. Para seleccionar AM o PM, oprima la tecla 2 ABC para **A** (AM) o 7 PQRS para **P** (PM).

   Nota: Se puede utilizar cualquier año entre 1980 y 2099.
3. Oprima la tecla para guardar la entrada de cuenta regresiva.

Visualización de una cuenta regresiva

La lista de relojes aparece al entrar en la opción **Cuenta Regresiva** del menú **(MENÚ 5-8)**.

Al revisar la lista de relojes de cuenta regresiva:

- Oprima la tecla para usar las siguientes opciones:

  Agregar nuevo: permite agregar un nuevo reloj de cuenta regresiva.

  Borrar: permite borrar una cuenta regresiva seleccionada.

  Borrar todas: permite borrar todos los relojes de cuenta regresiva.
- Oprima la tecla o para ir a la cuenta regresiva deseada de la lista y luego oprima la tecla para ver los detalles. Al revisar una cuenta regresiva, estas son las opciones disponibles cuando oprime la tecla :

  Editar: permite editar la cuenta regresiva mostrada en pantalla.

  Borrar: permite borrar la cuenta regresiva mostrada en pantalla.

Ajustar hora

MENÚ 5-9

Para que aparezca la fecha y la hora correcta en la pantalla inactiva o para usar las funciones de la Agenda Telefónica, tales como Hoy, Calendario, Pendientes, Cuenta Regresiva, Alarma y Hora Mundial, es necesario fijar la hora y la fecha con este menú.

Introduzca la hora y la fecha con las teclas numéricas. Al introducir los minutos, la hora, el mes y el día se deben usar 2 dígitos y para el año se deben usar 4 dígitos. La hora debe estar en formato de 12 horas. Para seleccionar AM o PM, oprima la tecla 2 ABC para **A** (AM) o 7 PQRS para **P** (PM).

Funciones Voz

En este menú encontrará las funciones de voz que ofrece este teléfono:

- marcar un número con sólo pronunciar un nombre asociado.
- grabar una anotación de voz
- configurar el teléfono para que conteste una llamada y grabe el mensaje de la persona que llama.

Marcado Voz *MENÚ 6-1*

Cuando el teléfono está en modo digital, es posible marcar hasta 20 números diciendo el nombre al micrófono. Para utilizar la marcación por voz, primero es necesario programar el teléfono para que reconozca el nombre de la persona que usted está llamando.

Guardar

Esta opción permite grabar nombres y registrar números que se utilizarán después para la marcación por voz. El teléfono le da instrucciones de voz y de pantalla sobre el procedimiento de grabación.

1. Cuando escuche la indicación, diga el nombre que desea programar. El teléfono guarda el nombre como primera muestra.
2. Después de la indicación, repita el nombre al oír el tono. El teléfono guarda el nombre como segunda muestra y luego le pide el número telefónico.
3. Introduzca el número telefónico con las teclas numéricas y oprima la tecla .

Sugerencias para grabar nombres

- Evite grabar nombres similares fonéticamente. Si intenta grabar un nombre similar a otro que ya está en la memoria, el teléfono pedirá otro nombre.
- Hable claramente y con naturalidad.
- Los nombres deberá grabarlos la persona que utilizará el teléfono. El teléfono no reconocerá el nombre si la voz suena diferente.
- Evite los nombres demasiado largos o demasiado cortos. Se recomienda utilizar nombres que tengan entre 2 y 5 sílabas.
- Si la grabación no funciona correctamente, bórrela y hágala con otro nombre distinto.
- Se recomienda practicar varias veces hasta obtener buenos resultados.
- Se puede grabar un máximo de 20 nombres. Si intenta grabar otros más, aparecerá el mensaje "Memoria llena".

Oír

Cuando aparezca la lista de los números grabados para la marcación por voz, vaya hasta el número deseado y oprima la tecla . El nombre grabado se reproducirá de forma audible.

Borrar todos

Esta opción borra todos los números grabados en la lista de marcación por voz.

Activar

Una vez que haya grabado los nombres y sus respectivos números telefónicos, la función de Marcación por Voz permanece siempre activada.

Para realizar una llamada mediante la marcación por voz, basta con mantener presionada la tecla en el modo de Espera y luego decir el nombre cuando oiga la indicación.

También se puede iniciar la marcación por voz mediante las siguientes opciones:

Sólo [*]: activa la marcación por voz al mantener presionada la tecla .

Al abrir: activa la marcación por voz al mantener presionada la tecla o al abrir la tapa del teléfono.

Manos Libres: activa la marcación por voz al mantener presionada la tecla o el botón del audífono-micrófono.

Nota de voz

MENÚ 6-2

Nota: También se puede entrar rápidamente a este menú al oprimir la tecla en el modo de Espera.

Guardar

Se pueden grabar notas de voz hasta una duración total de 4 minutos. Esta función comparte la memoria con el Correo de Voz y la cantidad de tiempo para las anotaciones depende de la memoria disponible menos los mensajes recibidos; por ejemplo, si el teléfono tiene mensajes grabados por llamadas entrantes con una duración total de 4 minutos, no se podrá grabar ninguna anotación de voz. Durante la grabación, aparece un contador de 60 segundos y suena una alarma que indica cuando se termina el tiempo de grabación.

1. Para grabar una nota, hable en el micrófono. La pantalla muestra el tiempo transcurrido.

   Para detener la grabación oprima la tecla y luego la tecla para reanudarla.

2. Oprima la tecla para finalizar la grabación. La pantalla muestra las siguientes opciones. Seleccione una opción y oprima la tecla .

   - **Oír:** permite revisar la anotación de voz. La pantalla muestra la duración de la nota, junto con la fecha y la hora.
   - **Regrab:** permite regrabar la nota de voz.
   - **Guardar:** permite guardar la nota de voz y ponerle un título.
   - **Salir:** permite cancelar la nota de voz sin guardarla.

3. Cuando obtenga una grabación satisfactoria, seleccione la opción **Guardar** y oprima la tecla .

4. Introduzca un título para la nota y oprima la tecla .

Oír

Cuando aparezca la lista de las notas de voz, vaya hasta la nota deseada y oprima la tecla . Estas son las opciones disponibles:

reproducir: reproduce la nota seleccionada.

Borrar: borra la nota seleccionada.

Info: muestra los detalles de la nota, tales como el título, tiempo transcurrido, espacio de memoria usado para la nota y la hora en que fue grabada.

Borrar todos

Esta opción permite borrar todas las notas de voz.

Contestadora *MENÚ 6-3*

Si no puede contestar una llamada entrante, puede configurar el teléfono para contestar con un mensaje de saludo predefinido y grabar un mensaje de la persona que llama. Como esta función comparte la memoria con las notas de voz, la duración total de los mensajes depende de la memoria disponible menos las notas de voz.

Nota: La función de contestador no funciona cuando el teléfono está en modo analógico.

Acivar / Desactivar

Esta opción permite activar o desactivar la función de contestador.

Entrantes

Puede escuchar los mensajes grabados en su teléfono. Al entrar a esta opción, aparece en pantalla la lista de las anotaciones grabadas.

Nota: Si en el teléfono hay mensajes entrantes que no han sido escuchados, aparece el número total de mensajes y la fecha y hora del último mensaje recibido. Oprima la tecla para entrar al buzón.

1. Utilice la tecla o para ir al mensaje deseado, luego oprima la tecla para escucharlo.

   Para detener la reproducción del mensaje oprima la tecla , y luego la tecla para reanudarla.

2. Para entrar a las siguientes opciones, oprima la tecla .

   - **Escuchar:** reproduce el mensaje seleccionado.
   - **Borrar:** borra el mensaje seleccionado.
   - **Info:** muestra los detalles del mensaje, tales como el número de la persona que llamó (si está identificado), el tiempo transcurrido, el espacio de memoria usado para el mensaje y la hora en que fue recibido.
   - **Llamar:** hace la llamada al número de retorno, si está identificado.

3. Oprima la tecla para regresar al menú anterior.

Configurar

Es posible cambiar las opciones del contestador. Estas son las opciones disponibles:

Saludo: El teléfono trae un mensaje predefinido que se escucha al recibir una llamada. Además, usted puede grabar su propio mensaje de saludo.

Para grabar un mensaje de saludo:

1. Seleccione **Grabar** y oprima la tecla .
2. Espere hasta oír el tono de indicación y hable en el micrófono para grabar el mensaje de saludo.

   Para detener la grabación oprima la tecla y luego la tecla para reanudarla.
3. Al terminar la grabación, oprima la tecla . El teléfono guardará el mensaje automáticamente y lo activará.
4. Si desea escuchar el mensaje seleccionado actualmente, seleccione la opción **Escuchar** y oprima la tecla .

Para activar o desactivar su propio mensaje de saludo:

1. Escoja **Seleccionar** y oprima la tecla .
2. Seleccione **Mi Mensaje** para utilizar su mensaje o **Predeterminado** para escoger el que trae el teléfono.
3. Oprima la tecla para guardar la selección.

Nota: Si usted utiliza su propio mensaje de saludo y luego cambia al mensaje predeterminado, su mensaje se borrará.

Monitoreo: permite activar o desactivar el parlante que le permite a usted escuchar el mensaje en el mismo momento en que está entrando.

Tiempo de espera: permite fijar el tiempo que espera el teléfono para contestar la llamada con el mensaje de saludo. Las opciones para el tiempo de espera son: **Después de 3 segundos, Después de 5 segundos y Después de 10 segundos**. La opción **Desconectado** significa que el teléfono reproduce el mensaje tan pronto como recibe la señal de una llamada entrante.

Sonidos

El menú de **Sonidos** permite personalizar varios ajustes de sonido, tales como:

- Volumen, tipo y tono del timbre.
- Volumen del teclado y la voz.
- Sonidos de alerta y un timbre para las llamadas por roaming.
- El timbre que suena al encender o apagar el teléfono.

Volumen del timbre *MENÚ 7-1*

Esta función permite ajustar el volumen del timbre.

Llamadas: permite ajustar el volumen del timbre para las llamadas entrantes.

Mensajes: permite ajustar el volumen del timbre para los mensajes.

Alarma: permite ajustar el volumen del timbre para las alarmas programadas.

Oprima las tecla de desplazamiento para ajustar el volumen o seleccionar el tipo. Estas son las opciones disponibles:

- **Silencioso:** no suena el timbre del teléfono.
- **Vibrar:** activa el modo de vibración. El teléfono vibra al recibir una llamada.
- **1-bip:** suena un tono.
- **Nivel 1 ~ 8:** ajusta el nivel del volumen. Mientras más barras aparezcan, más alto será el volumen.
- **Alto + Vib:** el teléfono suena con el volumen máximo y luego vibra.

Nota: Cuando aparece el mensaje "Sólo llamadas de emergencia" después de finalizar una llamada de emergencia, el volumen del timbre para las llamadas y los mensajes pasa automáticamente al Nivel 4.

Tipo de timbre *MENÚ 7-2*

Esta opción permite seleccionar melodías particulares de timbre para las siguientes funciones:

Llamadas de voz: permite configurar un timbre particular para las llamadas de voz entrantes.

Mensajes: permite tener un timbre distinto para los mensajes de la contestadora, avisos, mensajes de texto o de navegador.

Datos/fax entrantes: permite recibir un aviso de alerta mediante un timbre distinto al recibir llamadas de fax o de datos a través del teléfono. Esta función depende de la red de servicio celular.

Programar: permite tener un timbre distinto para la alarma del calendario.

Para seleccionar un timbre distinto, utilice las teclas de desplazamiento. Al cambiarlo, sonará durante unos pocos segundos.

Alertas

MENÚ 7-3

Este teléfono emite una alerta audible (pitido) durante un período determinado para notificar ciertos acontecimientos. Esta alerta sólo se escucha en su audífono, de manera que la otra persona con quien usted habla no la oiga.

Los tipos de alerta disponibles son:

Aviso min.: Cuando está opción está definida como **Contectado**, el teléfono emite una alerta a los 50 segundos de cada minuto como recordatorio de la duración de la llamada actual.

Alerta de servicio: Cuando esta opción está definida como **Contectado**, el teléfono emite un tono de alerta al salir o regresar al área de cobertura.

Conectar: Cuando esta opción está definida como **Contectado**, el teléfono emite un tono para avisar cuando la llamada se conecta al sistema.

Desconectar: Cuando esta opción está definida como **Contectado**, el teléfono emite un tono para avisar cuando la llamada se desconecta.

Señal débil: Cuando esta opción está definida como **Contectado**, el teléfono emite un tono de alerta al caerse la llamada durante la conversación en respuesta a una señal débil.

Roam: Cuando esta opción está definida como **Contectado**, el teléfono emite un tono para avisar cuando está en servicio de roaming.

Privacidad: Con la opción de menú está activa, el sonido de teléfono alerta cuando Ud. pierde una línea CDMA privada encriptada.

Timbre de Roaming

MENÚ 7-4

Esta opción permite configurar el teléfono para que utilice un timbre distinto para las llamadas de roaming.

Seleccione la opción **Diferente** para usar un timbre diferenciado y **Normal** para un timbre normal.

Tono del teclado

MENÚ 7-5

Esta opción del menú permite ajustar el volumen del tono que se produce al oprimir las teclas.

Ajuste el volumen con las teclas de desplazamiento o las de volumen que se encuentran en el lado izquierdo del teléfono.

Nota: Cuando aparece el mensaje "Sólo llamadas de emergencia" después de finalizar una llamada de emergencia, el tono del teclado pasa automáticamente al Nivel 4.

Duración del tono

MENÚ 7-6

La configuración de la duración del tono permite seleccionar entre tonos DTMF (multifrecuencia de doble tono o dual-tone multi-frecuency, en inglés) **Corta** o **Larga**.

Los tonos DTMF son los que envía el teléfono al utilizar teleservicios (como los de una cuenta bancaria). El sistema utilizado por el banco o por otro servicio determina si se necesita los tonos DTMF largos o cortos. Si el servicio es digital (en su mayoría lo son), se suele trabajar con tonos DTMF cortos. No obstante, para algunos sistemas nuevos y para casi todos los sistemas antiguos o analógicos se requiere utilizar tonos DTMF largos.

Conectado / Desconectado

MENÚ 7-7

Se puede activar o desactivar el tono que emite el teléfono al encenderlo o apagarlo.

Seleccione **Conectado** para oí un tono al encender o apagar el teléfono y **Desconectado** para no usarlo.

Pantalla

El menú de Pantalla le permite:

- Cambiar el estilo de la pantalla de los menús.
- Crear un saludo personalizado y seleccionar la animación que aparecerá en pantalla en el modo de Espera o al encender y apagar el teléfono.
- Ajustar la duración de la luz de la pantalla.
- Visualizar la versión de software y hardware del teléfono.

Estilo de menú

MENÚ 8-1

Esta opción selecciona el estilo de pantalla de los menús. Puede escoger entre **Estilo de Cámara** y **Estilo de Naturaleza**.

Fondo pantalla

MENÚ 8-2

Se puede cambiar la imagen de fondo que aparece cuando la pantalla está inactiva.

Oprima la tecla o para ver las distintas imágenes disponibles; luego oprima la tecla cuando aparezca la que le guste.

Saludo

MENÚ 8-3

Esta opción permite crear un saludo personal que aparecerá al pie de la pantalla en el modo de Espera.

1. De ser necesario oprima la tecla CLR para borrar letra por letra el saludo existente. Mantenga presionada la tecla CLR para borrar todo.
2. Introduzca su saludo personal, con un máximo de 15 caracteres. Para más detalles sobre cómo introducir texto, consulte la página 40.
3. Cuando termine de introducir el mensaje, oprima la tecla MENU OK para guardar el nuevo saludo.

Luz del visor

MENÚ 8-4

Existen varias opciones para el funcionamiento de la iluminación de la pantalla de cristal líquido. Pero recuerde que el uso de la iluminación descarga más rápido la batería.

Estas son las opciones disponibles:

Flip abierto: la luz se queda encendida al levantar la tapa del teléfono.

30 segundos: la luz se enciende al oprimir una tecla o al abrir el teléfono y se apaga después de 30 segundos.

8 segundos: la luz se enciende al oprimir una tecla o al abrir el teléfono y se apaga después de 8 segundos.

Reloj doble

MENÚ 8-5

Puede escoger dos husos horarios que aparecerán en pantalla al seleccionar el **Relo.doble** como imagen de fondo; para más detalles, consulte la página 101.

Para seleccionar los husos horarios del doble reloj, siga estos pasos:

1. Cuando la opción **Localización** esté resaltada, oprima la tecla MENU OK .
2. Seleccione el huso horario para el primer reloj con la tecla ↑ o ↓ y luego oprima la tecla MENU OK .
3. Seleccione el huso horario para el segundo reloj con la tecla ↑ o ↓ .
4. Oprima la tecla MENU OK para guardar la selección.

Para aplicar la hora de verano:

1. Cuando la opción **Localización** esté resaltada, oprima la tecla ↑ o ↓ para mostrar **DST** (hora de verano, por sus siglas en inglés). Oprima la tecla MENU OK .
2. SSeleccione **Sí** para aplicar la hora de verano en el primer reloj o **No** para no hacerlo.
3. Oprima la tecla MENU OK y repita el Paso 2 para el segundo reloj.
4. Oprima la tecla MENU OK para guardar la selección.

LCD Contraste

MENÚ 8-6

Este menú permite ajustar el brillo de la pantalla exterior de cristal líquido.
Seleccione el subcontraste deseado con la tecla de desplazamiento.

Juegos

Este menú le permite jugar dos juegos: **Push Push** y **Puzzle World**.

1. Oprima la tecla para seleccionar el juego que desea disfrutar.
2. Oprima la tecla . La pantalla muestra la ilustración del funcionamiento de las teclas del juego.
3. Para iniciar el juego de Push Push, oprima la tecla . Para iniciar el juego de Puzzle World, oprima la tecla 1 o 2 ABC.
4. Oprima la tecla para terminar el juego y regresar al modo de Espera.

Nota: El funcionamiento de las teclas puede variar según el juego. Utilice la ayuda que aparece en pantalla.

Programar

Es posible personalizar muchas funciones del teléfono para adaptarlo a sus preferencias.

Contest. Auto *MENÚ 0-1*

Esta opción de menú se utiliza sólo cuando el teléfono está conectado a un dispositivo de manos libres para vehículos (se compra por separado).

Cuando esta opción está activada, el teléfono automáticamente contesta las llamadas después de un tiempo predefinido. Esta función resulta útil, por ejemplo, al conducir.

Para activar esta función, determine el tiempo que el teléfono esperará antes de contestar. Las opciones son: **Después de 5 segundos, Después de 3 segundos** y **Después de 1 segundo**.

Cuando esta opción está seleccionada en **Desconectado**, el teléfono contesta las llamadas entrantes tan pronto como recibe la señal de la llamada.

Contestar *MENÚ 0-2*

Este menú le permite seleccionar el modo de contestar las llamadas.

Estas son las opciones disponibles:

Cualquier tecla: el teléfono contesta la llamada al oprimir cualquier tecla, excepto .

Flip abierto: el teléfono contesta la llamada al levantarle la tapa.

Tecla SEND: el teléfono sólo contesta cuando se oprime la tecla :

Remarcación automática

MENÚ 0-3

Cuando esta opción está activada, el teléfono intenta remarcar automáticamente el número hasta 10 veces más cuando no se logra la conexión.

Para activar esta función, seleccione la frecuencia con la que el teléfono intentará remarcar el número. Las opciones son: **60 segundos, 30 segundos** y **10 segundos**.

Seleccione **Desconectado** para desactivar esta función.

Idioma

MENÚ 0-4

Esta opción permite cambiar el idioma de las indicaciones de voz, los menús y el ingreso de teclas.

Seleccione el idioma deseado entre **Inglés, Español** o **Portugués**.

Nota: Este ajuste no afecta el navegador Web.

Ajustar NAM

MENÚ 0-5

NAM es la sigla en inglés para módulo de asignación de número, es decir, su número telefónico. El teléfono puede tener dos NAM. Esto significa que usted puede tener dos números telefónicos en el mismo aparato y alternar el servicio fácil y rápidamente entre los dos números.

Si cambia el NAM, el teléfono se apagará y se encenderá por sí solo, es decir se reiniciará; luego entrará en servicio con la nueva configuración NAM.

Datos / fax

MENÚ 0-6

Este teléfono puede enviar y recibir llamadas con datos digitales y de fax cuando se conecta a un dispositivo (computadora portátil, de bolsillo, agenda electrónica, etc) que ejecute los programas Windows 95, Windows 98, Windows NT o versiones posteriores. El teléfono funciona igual que el módem convencional de una computadora y permite utilizar datos inalámbricos con una variedad de aplicaciones de software de Windows.

Para utilizar estas funciones del teléfono, es necesario que el proveedor de servicios le suministre primero el equipo digital para datos o fax. Este equipo contiene los cables, software y manual de instrucciones que se requieren para conectar y utilizar el teléfono con el dispositivo de computación.

Nota: Para la recepción y envío de datos y fax, el teléfono debe estar en una red digital.

Estas son las opciones disponibles:

Sólo llamadas de voz: el teléfono sólo recibe llamadas de voz.

Sólo recib. fax: el teléfono sólo recibe llamadas de fax.

Sólo recib dat: el teléfono sólo recibe llamadas de datos.

Recepción de fax o archivo de datos

Para recibir datos o fax, asegúrese de que el teléfono esté conectado a una computadora personal y esté encendido. Seleccione una de las opciones para Datos/Fax.

Al recibir una llamada de fax, seleccione el modo de **Recepción** en el programa de fax de la computadora y haga clic en **Recibir** para seleccionar algunas de estas opciones:

- Recepción automática (recomendada)
- Recepción manual

Envío de fax o archivo de datos

Cuando el teléfono está conectado a una computadora, permite la transmisión inalámbrica de fax o datos. El software de la computadora inicia la llamada al número telefónico de destino. El teléfono funciona como un módem inalámbrico para enviar fax o datos al número designado por el software de la computadora.

Versión *MENÚ 0-7*

Esta opción permite ver las versiones de software y hardware que trae el teléfono. Es una función útil cuando se necesite llamar al servicio técnico.

Seguridad *MENÚ 0-8*

El teléfono ofrece varias opciones de seguridad, entre las que se encuentran un código de bloqueo programable por el usuario y funciones de restricción de llamadas.
El código de bloqueo predeterminado es 0000.

Bloquear tel.

Cuando el teléfono está bloqueado, no puede utilizarse a menos que se introduzca el código de bloqueo.

Estas son las opciones disponibles:

Desbloqueado: el teléfono permanece desbloqueado.

Al conectar: el teléfono se bloqueará automáticamente la próxima vez que se encienda.

Bloquear ahora: el teléfono se bloquea inmediatamente.

Para realizar una llamada de emergencia, introduzca el número y luego oprima la tecla . El teléfono reconoce tres números programados como números de emergencia en el menú de **Emergencia (MENÚ 0-8-4)**.

Para desbloquear el teléfono, oprima la tecla e introduzca el código de bloqueo. El teléfono regresa al modo de Espera.

Codigo bloqueo

Esta función permite cambiar el código de bloqueo actual. El código de bloqueo predeterminado es 0000.

Introduzca un nuevo código de cuatro dígitos y oprima la tecla .

Restringir

Esta función permite restringir todas las llamadas salientes.

Selecciones **Conectado** para restringir todas las llamadas o **Desconectado** para cancelar la selección.

Número de Emergencia

Esta función permite guardar un máximo de tres números de emergencia. Estos números pueden ser marcados manualmente en cualquier momento, incluso cuando el teléfono esté bloqueado.

Para guardar un número de emergencia, selecciones una entrada de memoria vacía e introduzca el número deseado. Cada número puede tener hasta 32 dígitos.

Para realizar una llamada de emergencia en el modo de bloqueo, basta con introducir el número y luego oprimir la tecla .

Enviar PIN

Nota: Para activar esta opción, es necesario que su proveedor de servicio ofrezca esta función y le asigne un número de identificación personal (PIN, por sus siglas en inglés).

Esta función impide que personas no autorizadas utilicen el teléfono. Esta función sólo está disponible si su proveedor de red ofrece el servicio y le asigna un número PIN. Para obtener más información sobre esta función, comuníquese con su proveedor de servicio de red.

Estas son las opciones disponibles:

Nunca: la opción está desactivada.

Aviso: cada vez que haga una llamada, se le pide introducir el número PIN.

Borrar Agenda Telefónica

Esta opción le permite borrar todos los números de la agenda telefónica.

Cuando aparezca un mensaje de confirmación, seleccione **SI** para borrar la memoria.

Reiniciar

Esta opción se utiliza para borrar todas las opciones seleccionadas en los menús programables por el usuario y restablecer los ajustes predeterminados de fábrica.

Cuando aparezca un mensaje de confirmación, seleccione **SI** para confirmar. El teléfono se reinicia (se apaga y se enciende nuevamente por sí solo) y luego entra al modo de Espera.

Priv. de Voz

La función de Voz privada, utilizada sólo en redes digitales, codifica (encripta) el canal de voz de manera de impedir que personas ajenas puedan escuchar su conversación.

Estas son las opciones disponibles:

Optimizado: activa esta función. El teléfono hará y recibirá llamadas en una línea codificada de máxima seguridad.

estándar: desactiva esta función. El teléfono usará una línea convencional para las llamadas.

Nota: Es posible que esta función no esté disponible en todas las áreas. Para conocer más detalles y verificar la disponibilidad, comuníquese con su proveedor de servicio de red.

Selec. modo

Nota: Según el proveedor de servicio de red, es posible que este menú no esté disponible.

Este menú permite controlar la capacidad del teléfono de buscar servicio de red. El teléfono está predeterminado para funcionar en modo digital.

Estas son las opciones disponibles:

Normal: el teléfono buscará servicio en la Lista de Roaming Preferidos que ofrece su proveedor de red.

Sólo Amps: el teléfono buscará servicio disponible sólo en el modo AMPS (siglas en inglés de servicio de telefonía celular avanzado), es decir, modo analógico.

Sólo 2G: el teléfono buscará servicio disponible sólo en modo digital.

Sólo 3G: el teléfono buscará servicio disponible sólo en modo digital 1x.

Ajustar sistema

Nota: Según el proveedor de servicio de red, es posible que este menú no esté disponible.

Esta función de selección de sistema permite definir la opción de roaming. La función de Roaming sólo es pertinente en áreas donde operan al menos dos proveedores de servicio celular, denominados "A" y "B", que tienen acuerdos recíprocos de roaming válidos. Su proveedor podrá informarle sobre este servicio y los mejores métodos de Roaming que usted puede tener.

Sólo A: En un área de servicio celular, existen dos redes de servicio, denominadas A y B. Su proveedor de red le informará al respecto cuando configure el servicio. Con esta opción, el teléfono sólo utilizará el servicio de roaming en la red o sistema "A".

Sólo B: Esta opción funciona igual que la opción "Sólo A", excepto que el teléfono sólo utilizará el servicio de roaming en la red o sistema "B". Para seleccionar el sistema:

Sólo case: Con esta opción, el teléfono no usa Roaming, sólo la red local. Si su sistema base no está disponible, no podrá realizar llamadas y aparecerá el ícono Sin Servicio . En algunas áreas de servicio, el operador puede conectarse a su teléfono para preguntarle el método de pago de la llamada.

Estándar: Esta opción selecciona automáticamente el mejor sistema.

Sólo digital: Con esta opción, el teléfono busca solamente el sistema digital.

Cámara

Se puede usar este teléfono como cámara fotográfica mediante el dispositivo de cámara que viene con el teléfono.

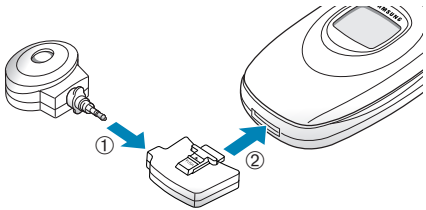
Scar una foto

MENÚ #-1

Esta opción permite tomar fotos.

Para hacerlo, siga estos pasos:

1. Conecte la cámara que viene incluida a su acoplador y luego enchufe la guía de éste en la conexión que se encuentra en la parte inferior del teléfono.



2. Seleccione el menú **Sacar una foto (MENÚ #-1)**.

3. Enfoque el objeto que desea fotografiar. La toma se verá en pantalla.

   Oprima la tecla para cambiar la toma.

4. Oprima la tecla para tomar la foto.

5. Introduzca un nombre para la imagen. Para más detalles sobre cómo ingresar texto, consulte la página 40.

6. Oprima la tecla para guardar el archivo de la foto.

Nota: El teléfono puede guardar hasta 10 fotos. Si el teléfono no tiene suficiente memoria para tomar fotos, aparecerá un mensaje de advertencia. Deberá borrar archivos innecesarios del álbum de fotos.

Álbum de fotos

MENÚ #-2

Usted puede revisar las fotos tomadas.

Para revisar una foto, selecciónela en la lista y luego oprima la tecla . El nombre del archivo aparecerá en la línea inferior de la pantalla.Oprima la tecla o para ver otra foto.

Al revisar la lista de imágenes fotográficas, oprima la tecla para usar las siguientes opciones:

Visualizar: permite ver la foto seleccionada.

Editar: permite editar el nombre del archivo.

Borrar: borra el archivo seleccionado.

Borrar todas: borra todos los archivos de fotos.

Papelpared: permite usar la foto como la imagen de fondo que aparece en la pantalla cuando el teléfono está en modo de Espera.

Información de Salud y Seguridad

Precauciones al Utilizar las Baterías

Este teléfono funciona con una batería estándar recargable Li-Ion.

- Nunca utilice un cargador o batería que tenga algún daño.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono celular cerca de una estación base de la red, el teléfono consumirá menos energía; la intensidad de señal de la red y los parámetros establecidos por la compañía operadora de red afectan significativamente los tiempos de conversación y de espera.
- El tiempo de carga de la batería depende de la carga restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces pero se irá desgastando gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento (incluyendo el tiempo de conversación y de espera) sea perceptiblemente más corto que el normal, será necesario comprar una batería nueva.
- Una batería totalmente cargada se descargará sola con el tiempo si no se utiliza.
- Utilice sólo baterías y cargadores aprobados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede reducir su duración.
- Las temperaturas excesivas afectan la capacidad de carga de la batería: puede ser necesario enfriarla o calentarla antes de usarla.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, como por ejemplo: dentro de un vehículo en verano o en invierno, ya que se reducirá la capacidad y la duración de la batería. Intente siempre mantenerla a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente, aún cuando la batería esté totalmente cargada. Las baterías de Li-Ion se ven especialmente afectadas por temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F).
- Evite cortocircuitos en la batería. Puede ocurrir un cortocircuito accidental cuando un objeto metálico (moneda, clip o bolígrafo) provoca una conexión directa entre los polos positivo (+) y negativo (-) de la batería (las bandas metálicas de la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en el bolsillo o en la cartera. El cortocircuito de los polos puede dañar la batería o el objeto mismo que causa el cortocircuito.
- Deseche las baterías usadas según las normativas locales. Recuerde siempre reciclar. No tire las baterías al fuego.

Seguridad al Conducir

El teléfono celular portátil le ofrece la gran ventaja para comunicarse por voz, casi en cualquier lugar y a cualquier hora. Pero además de los beneficios que proporciona, el teléfono celular conlleva una gran responsabilidad que cada usuario debe asumir.

Cuando esté al volante del vehículo, recuerde que su mayor responsabilidad es conducir. Cuando utilice su teléfono celular al mismo tiempo que conduce, tenga sentido común y recuerde las siguientes recomendaciones:

1. Familiarícese con su teléfono celular Samsung y sus funciones, tales como la marcación rápida y la remarcación. Si cuenta con tales funciones, podrá realizar llamadas más fácilmente sin desviar su atención de la vía.
2. Si puede, utilice un dispositivo de manos libres. Si es posible, tome medidas adicionales de comodidad y seguridad para usar su teléfono celular con alguno de los muchos accesorios de manos libres disponibles en la actualidad.
3. Coloque su teléfono celular en un lugar donde pueda alcanzarlo fácilmente, de manera que pueda tenerlo a su disposición sin que tenga que apartar la vista de la vía. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, permita que su correo de voz la conteste por usted.
4. Hágale saber a su interlocutor que usted está conduciendo su vehículo en ese momento; si es necesario, evite contestar la llamada en condiciones climáticas peligrosas o de tráfico pesado. La lluvia, el granizo, la nieve, el hielo, la escarcha, e incluso el tráfico pesado pueden ser peligrosos.

5. No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce. Anotar en su agenda una lista de "cosas por hacer" o revisar su agenda telefónica puede distraerlo de su principal responsabilidad: Conducir con precaución.
6. Piénselo bien antes de marcar y evalúe el tráfico a su alrededor; si es posible, realice sus llamadas cuando no se encuentre en movimiento o antes de incorporarse al tráfico. Trate de hacer las llamadas cuando su vehículo esté detenido. Si necesita hacer una llamada mientras está en movimiento, marque sólo unos poco dígitos, observe la carretera y los retrovisores y luego continúe marcando.
7. No participe en conversaciones angustiosas o emotivas que puedan distraer su atención. Hágale saber a la persona con quien está hablando que usted está conduciendo en ese momento y deje para luego las conversaciones que puedan desviar su atención de la vía.
8. Utilice su teléfono celular para pedir ayuda. Marque el número de emergencia en caso de incendio, accidente de tránsito o emergencia médica. ¡Recuerde que es una llamada gratis desde su teléfono!
9. Utilice su teléfono para ayudar a otras personas en casos de emergencia. Si observa un accidente de tránsito, un delito o alguna otra emergencia grave donde la vida de terceros corra peligro, llame al 9-1-1 o al número local para emergencias, tal como usted desearía que otros lo hicieran por usted.

10. Llame al número de asistencia vial u otro número celular para casos especiales que no sean emergencias, si es necesario. Si encuentra un vehículo accidentado que no demuestre daños mayores, una señal de tránsito destruida, un accidente de poca importancia donde no parece haber heridos, o un vehículo robado, llame a asistencia vial o a algún número celular para casos especiales que no sea para emergencias.

Condiciones de funcionamiento

Recuerde cumplir con cualquier normativa especial vigente en cualquier área y siempre apague el teléfono cuando su uso no esté permitido o cuando pueda causar interferencias o peligro.

Cuando conecte el teléfono o un accesorio a otro dispositivo, lea en el manual del usuario las instrucciones detalladas de seguridad. No conecte equipos que no sean compatibles.

Al igual que con otros equipos radiotransmisores inalámbricos, se recomienda que, para el funcionamiento óptimo y su seguridad personal, se utilice el equipo sólo en la posición normal de funcionamiento (sujetando el teléfono contra el oído, con la antena apuntando sobre el hombro).

Dispositivos Electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, es posible que ciertos dispositivos no estén protegidos contra las señales de radiofrecuencia de los teléfonos celulares. Consulte al fabricante para analizar las alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan que se mantenga una distancia mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono celular y un marcapasos para evitar posibles interferencias. Estas recomendaciones coinciden con la investigación independiente y las recomendaciones de la institución Wireless Technology Research (investigación sobre tecnología celular).

Consejos para las personas con marcapasos:

- Siempre mantenga el teléfono a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- No lleve el teléfono en un bolsillo a la altura del pecho.
- Utilice el teléfono en el oído del lado opuesto al del marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia.

Apague inmediatamente el teléfono si sospecha que se está produciendo una interferencia.

Prótesis Auditivas

Algunos teléfonos celulares digitales pueden interferir con ciertas prótesis auditivas. En este caso, solicite asesoramiento al fabricante de la prótesis para analizar las alternativas.

Otros Equipos Médicos

Si usted tiene cualquier otro dispositivo médico de uso personal, consulte al fabricante del dispositivo para determinar si está correctamente protegido contra la energía externa de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en las instalaciones de asistencia médica cuando así lo indiquen las normativas en estas áreas. Los hospitales y las instalaciones de asistencia médica pueden usar equipos que sean sensibles a la energía externa de radiofrecuencia.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar los sistemas electrónicos incorrectamente instalados o insuficientemente protegidos en los vehículos automotores. Consulte al fabricante o al representante de su vehículo.

Igualmente, consulte al fabricante de cualquier equipo adicional que tenga su vehículo.

Avisos en lugares públicos

Apague el teléfono en cualquier lugar que tenga avisos que así lo indiquen.

Ambientes con Peligro de Explosión

Apague el teléfono antes de ingresar en un área potencialmente explosiva y respete todas las señales e instrucciones. Las chispas provenientes de zonas con tales características pueden provocar una explosión o un incendio y causar lesiones corporales e incluso la muerte.

Se recomienda apagar el teléfono en lugares de abastecimiento de combustible (estación de servicio). Además se debe cumplir con las restricciones para el uso de aparatos de radio en los depósitos de combustible (zonas de almacenamiento y distribución de combustibles), plantas químicas y zonas donde se realicen operaciones de voladura.

Las áreas que presentan peligro de explosión suelen estar, aunque no siempre, claramente marcadas. Estas incluyen la cubierta inferior de los barcos, las instalaciones de almacenamiento o transferencia de productos químicos, los vehículos que usan gas licuado derivado del petróleo (como el propano o el butano), las zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas (como vetas, polvo o polvos de metal) y cualquier otra zona en la que normalmente se recomienda apagar el motor del vehículo.

Llamadas de Emergencia

Este teléfono, al igual que cualquier otro teléfono celular, funciona con señales de radio, redes celulares y terrestres, así como las funciones programadas por el usuario que no garantizan la conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en un teléfono celular para las comunicaciones esenciales (por ejemplo, emergencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir llamadas, el teléfono debe estar encendido y dentro del área de cobertura con suficiente intensidad de señal. Es probable que no puedan realizarse llamadas de emergencia en todas las redes de telefonía celular o cuando estén en uso ciertos servicios de red o funciones del teléfono. Consulte con los proveedores locales de servicio celular.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono está apagado, enciéndalo.
2. Marque el número de emergencia del área donde usted se encuentra. Los números de emergencia varían de un lugar a otro.
3. Oprima la tecla .

En caso de que algunas funciones estén activadas (por ejemplo, la restricción de llamadas), necesitará desactivarlas antes de realizar una llamada de emergencia. Revise el manual y consulte con su proveedor local de servicio celular.

Al realizar una llamada de emergencia, recuerde suministrar toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Recuerde que su teléfono puede ser el único medio de comunicación en caso de un accidente; no corte la llamada hasta que se le indique.

Otra Información Importante de Seguridad

- Sólo el personal capacitado debe reparar el teléfono o instalarlo en un vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa e invalidar cualquier garantía aplicable a la unidad.

- Verifique regularmente que todos los equipos del teléfono celular de su vehículo estén bien instalados y funcionen correctamente.

- No almacene o transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento del teléfono, sus partes o accesorios.

- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que la bolsa se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, ni siquiera equipos portátiles o fijos, sobre la bolsa de aire o en la zona de despliegue de la misma. Si el equipo celular para vehículo está mal instalado y la bolsa de aire se infla, los ocupantes del vehículo pueden sufrir lesiones graves.

- Apague su teléfono antes de abordar un avión. El uso de teléfonos celulares en los aviones puede ser peligroso para la operación de la aeronave y además es ilegal.

- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios telefónicos al infractor, una acción legal o ambas cosas.

Cuidado y Mantenimiento

Este teléfono es un producto de calidad y diseño superior, por lo que debe ser manejado con mucho cuidado. Las sugerencias que aparecen a continuación le permitirán cumplir con los requisitos de la garantía y disfrutar de este producto durante muchos años.

- Mantenga el teléfono, junto con todas sus partes y accesorios, lejos del alcance de niños pequeños.
- Evite que el teléfono se moje. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No toque el teléfono con las manos mojadas, ya que usted puede sufrir una descarga eléctrica y el teléfono puede dañarse.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o con polvo, ya sus partes móviles podrían dañarse.
- No guarde el teléfono en lugares calientes. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los aparatos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir ciertos plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares fríos. Cuando el teléfono se calienta hasta su temperatura normal de funcionamiento, se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que puede dañar las tarjetas de los circuitos electrónicos.
- No deje caer el teléfono al suelo, no lo golpee ni lo agite. El manejo brusco puede dañar los circuitos internos.

- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza ni detergentes abrasivos para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente húmedo con una solución de agua y jabón.
- No pinte el teléfono. La pintura puede atascar las partes móviles del equipo y evitar que funcione adecuadamente.
- Utilice sólo la antena incluida o un repuesto aprobado por Samsung. El uso de otras antenas no autorizadas y de los accesorios modificados pueden dañar el teléfono y violar las normativas que rigen los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier accesorio no funciona correctamente, llévelo a un centro de servicio técnico autorizado más cercano. El personal de servicio le ayudará y, si fuera necesario, realizará la reparación del teléfono.

Glosario

Antena - Un dispositivo de transmisión y recepción de señales. El tamaño y forma de la antena dependen, en parte, de la frecuencia de la señal que reciben. Tanto los teléfonos celulares como la estación base deben contar con antenas.

Anteponer - Adición de un prefijo, como puede ser un código de área, a un número telefónico.

Canal - Vía por la cual se transmiten las señales de comunicación.

CDMA - (siglas en inglés de Code Division Multiple Access) Acceso múltiple por división de código. Es un método de espectro de difusión para la transmisión digital. Con CDMA, cada conversión se digitaliza y después se codifica. El teléfono móvil descifra sólo un código determinado para captar la conversación adecuada. La señal transmitida está justo por encima del nivel de ruido del ancho de banda disponible.

Celular o móvil - Sistemas basados en ondas de radio que permiten la transmisión de señales telefónicas o de datos a través del aire sin necesidad de una conexión física, como los cables metálicos (de cobre) o de fibra óptica.

Codec - (codificador-decodificador). Compresión y descompresión.

Costo de servicio - El monto cobrado mensualmente por disfrutar del servicio de telefonía celular.

Desactivación - Proceso para desconectar un teléfono celular.

DTMF - (siglas en inglés de Dual-tone Modulated Frequency) Multifrecuencia de doble tono. Al introducir números mediante teclas digitales, se envían señales DTMF.

Duración de llamadas - Tiempo real consumido en las llamadas con un teléfono celular. La mayoría de las operadoras basan la facturación a sus clientes en la cantidad de minutos consumidos mensualmente.

Estación base - Transmisor o receptor de radio fijo que mantiene las comunicaciones con los radioteléfonos móviles dentro de un área determinada. (Normalmente llamada célula, celda o área celular.)

EVRC - (siglas en inglés de Enhanced Variable Rate Codec) EVRC es un nuevo estándar mundial para la compresión y descompresión de señales de voz. Utiliza un índice de bits más bajo (número de bits enviados por segundo) que los codificadores de voz CDMA, a la vez que ofrece mejoras significativas en la calidad de la voz. Esta tecnología brinda una calidad de voz excelente, al mismo tiempo que aprovecha la capacidad para procesar más llamadas de voz móviles utilizando menos ancho de banda que los codificadores de las redes de CDMA actuales.

Frecuencia - Medida basada en el tiempo, como una o más ondas por segundo, en una señal eléctrica o de onda luminosa. La frecuencia de señal se define en ciclos por segundo o en hertzios (Hz).

Indicador LED - (siglas en inglés de Light Emitting Diode) Diodo emisor de luz. Término utilizado generalmente para referirse a la luz pequeña del teléfono celular o del cargador de mesa. El indicador LED del teléfono se enciende para indicar llamadas entrantes. La luz del cargador indica que la batería se está cargando.

Manos libres- Función que permite que un conductor utilice el teléfono celular sin necesidad de sostener el aparato; representa una importante medida de seguridad en automóviles, tractores y demás vehículos automotores.

Pantalla LDC - (siglas en inglés de Liquid Cristal Display) Pantalla de cristal líquido. Término utilizado usualmente para referirse a la pantalla de un teléfono celular.

RF - Radiofrecuencia

Roaming - Opción que permite realizar y recibir llamadas con un teléfono celular en lugares que se encuentran fuera del área de servicio.

Tiempo de Conversación - Tiempo disponible para hablar desde un teléfono celular portátil sin necesidad de recargar la batería.

Tiempo de espera - Período que un teléfono celular portátil totalmente cargado permanece en modo de reposo sin ser utilizado. (Véase Tiempo de Conversación)

Vocoder - Codificador de voz. Dispositivo utilizado para convertir una conversación en señales digitales.

Índice alfabético

A

Accesorios • 9
Agenda personal (**5**) • 79
Agenda telefónica (**2**) • 56
Ahorro de energía • 23
Alarma (**5-5**) • 84
Alertas (**7-3**) • 98
Alerta de servicio • 98
Animación • 101
Apuntes (**5-4**) • 83
Apagado/encendido
  teléfono • 21

B

Batería
  carga • 18
  extracción • 18
  indicador de batería baja • 20
  instalación • 17
  precauciones • 118
Borrar mensajes (**3-7**) • 69
Borrar registros (**1-4**) • 54
Buscar
  en agenda telefónica • 56
Buscar
  agenda telefónica • 56

C

Calculadora (**5-6**) • 85
Calendario (**5-2**) • 81
Cámara fotográfica (**#**) • 116
Cambiar modo • 114
Caracteres, ingreso • 40
Carga de baterías • 18
Código de bloqueo • 111
Configuración NAM (**0-5**) • 107
Configuración de sistema 114
Contestador (**6-1**) • 88
Contraste (**8-6**) • 103
Corrección de números • 25
Correo de voz (**6-3**) • 92
Cuidado • 128

D

Datos/fax
  Datos/fax (**0-6**) • 108
  recepción/envío • 109
Desembalaje • 9
Diseño • 10
Doble reloj (**8-5**) • 103
Duración de llamada (**1-5**) • 55
Duración de tonos (**7-6**) • 99

E

Entrante, llamada (**1-2**) • 53
Escuchar
  contestadora • 65
Exterior, pantalla • 15
Extracción de batería • 18

F

Fijar hora (**5-9**) • 87

H

Hora mundial (**5-7**) • 86
Hoy (**5-1**) • 79

I

Íconos, descripción de • 13
Identificación de llamadas • 36
Idioma (**0-4**) • 106
Iluminación (**8-4**) • 102
Indicador de batería baja • 20
Instalación de batería • 17

J

Juegos (**9**) • 104

L

Letras, ingreso • 40

Llamadas
contestar (**0-2**) • 105
de emergencia • 25
desde la agenda telefónica • 26
en espera • 38
entrantes (**1-2**) • 53
finalización • 25
perdidas • 36
realización • 24
recepción • 34
remarcación del último número • 25
restricción • 111
salientes (**1-1**) • 52
tripartita • 39
transferencia • 37
Llamadas perdidas • 36
Luz de servicio • 16

M

Mantenimiento • 128
Marcación
anteponer • 26
con pausas • 29
por voz • 32, 88
rápida • 27
Marcación con prefijos • 26
Marcación rápida • 27
Memoria (**2-5**) • 61
Memoria, borrar • 113
Mensajes
borrar • 69
configuración (**3-8**) • 70
guardados • 68
saludo • 94
voz • 65
Mensajes enviados (**3-4**) • 67
Mensajes recibidos (**3-3**) • 66
Mensajes de voz (**3-2**) • 65
Menús
atajos • 48
desplazamiento • 47
lista • 49
Modo de esperao 22
Modo de texto T9 • 42
Modos
teléfono • 22
ingreso de texto • 40

N

NAM, configuración (**0-5**) • 107
Navegador Web
conexión (**4-1**) • 73
indicador (**4-2**) • 78
Nombres
buscar (**2-1**) • 56
ingreso • 40
Nuevos mensajes • 62
Números
agregar registro • 60
buscaro 56
corrección • 25
mi número telefónico (**2-4**) • 61

O

Opciones de llamadas • 34

P

Pantalla
LCD • 10
exterior • 15
Pendientes (**5-3**) • 82
PIN
código • 112
Programación (**0**) • 105

R

Recepción automática (**0-1**) • 105
Reinicio del teléfono • 113
Reloj • 103
Remarcación
automática • 106
última llamada • 25
Remarcación automática (**0-3**) • 106
Restringir • 111

S

Saliente, llamada (**1-1**) • 52
Saludo • 94
Saludo (**8-3**) • 102
Seguridad (**0-0**) • 110
Seguridad
baterías • 118
información • 118
precauciones • 7
Silencioso
micrófono • 35
Sonidos (**7**) • 96

T

Teclas
descripción • 11
ubicación • 10
Teléfono
bloqueo • 110
mi número (**2-4**) • 61
Texto, ingreso • 40
Timbre
tipo (**7-2**) • 97
volumen (**7-1**) • 96
Timbre de roaming (**7-4**) • 99
Tono de conexión • 98
Tono de desconexión • 98
Tono DTMF
duración (**7-6**) • 99
Tono minutero • 98
Tono del teclado (**7-5**) • 99

U

Último número, remarcación • 25

V

Versión (**0-7**) • 110
Volumen, ajuste
teclado (**7-5**) • 99
timbre (**7-1**) • 96
Voz, nota de (**6-2**) • 91

Índice alfabético

SCH-A565 Tabla de Consulta Rápida

FUNCIONES BÁSICAS

Realizar una llamada	Número telefónico +	Marcación rápida	Introducir la entrada de memoria del número deseado, manteniendo presionada la tecla para el ultimo dígito para marcar el número.
Finalizar una llamada		Guardar un número en la memoria	Número + **OK** + (/) (Categoría) + **OK** + Nombre + **OK** + Si es necesario, / para cambiar las opciones + **OK** (guardar)
Recibir una llamada	o abrir el teléfono	Buscar en agenda telefónica	Oprimir en modo de Espera + / + **OK** ó
Ajustar volumen del tono del teclado	*(en modo de Espera)* / en el lado izquierdo	Internet móvil	Oprimir
Ajustar volumen del audífono	*(en modo de Conversación)* / en el lado izquierdo		
Remarcar última llamada	dos veces		
Cambiar a modo silencioso	Mantener presionada #		
Marcación por voz	Mantener presionada * + decir nombre		

ESTRUCTURA DE MENÚS

Menú Principal *(Para entrar, oprima MENÚ)*

1. Llamadas	1. Salientes 2. Entrantes 3. No Atendidas 4. Borrar registros 5. Duración de llamadas
2. Agenda telefónica	1. Buscar nombre 2. Agregar # Telefónico 3. Editar grupos 4. Mi número telefónico 5. Memoria
3. Mensajes	1. Nuevo mensaje 2. Voz 3. Entrantes 4. Salientes 5. Mensajes guardados 6. Alertas 7. Borrar mensajes 8. Programar Msj
4. Internet móvil	1. Entrar en Web 2. Aviso
5. Agenda personal	1. Hoy 2. Ver por Mes 3. Pendientes 4. Apuntes 5. Alarma 6. Calculadora 7. Horario mundial 8. Cuenta regresiva 9. Ajustar hora
6. Funciones de voz	1. Marcado Voz 2. Nota de voz 3. Contestadora
7. Sonidos	1. Volumen de timbre 2. Tipo de timbre 3. Alertas 4. Timbre de roaming 5. Tono del teclado 6. Duración de tonos 7. Conec/Desconectado
8. Pantalla	1. Estilo de menú 2. Fondo pantalla 3. Saludo 4. Luz del visor 5. Reloj doble 6. LCD contraste
9. Juegos	1. Push Push 2. Puzzle World
0. Programar	1. Contest. Auto 2. Contestar 3. Reintent. Auto 4. Idioma 5. Ajustar NAM 6. Datos/fax 7. Versión 8. Seguridad
# Cámara	1. Sacar una foto 2. Album de fotos

Licenciado por QUALCOMM Incorporated en una o varias de las siguientes patentes:

Patente de EE.UU. No. 4,901,307 5,056,109 5,099,204
5,101,501 5,103,459 5,107,225
5,109,390